

مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح

الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية و التدريس



إعداد :

محمد يسران عزّا

رقم دفتر القيد: ١٨٠٣٠٢٦١٢٢

كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٤

التصريح

الموقع أدنى هذا البحث العلمي:

الإسم : محمد يسران عزّا

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦١٢٢

القسم : تعليم اللغة العربية

صرح الباحث بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع:

مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية

تايو فاتي

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحث إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.



تصحيح لجنة المناقشة

أن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى
المتوسطة الإسلامية تايو فاتي

الكاتب : محمد يسران عزرا

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦١٢٢

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة
الأداء، إحدى الشروط للحصول درجة الليسانس.

سمارانج، يوليو ٢٠٢٤

الكاتبة

تؤتي قرّة العين الماجستير الحاجة

١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

الرئيس

أحمد زهر الدين الماجستير

١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠٣

المتحنة الثانية

مفيدة الماجستير

١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المتحنة الأولى

الدكتورة مسواري الماجستير

١٩٦٩٠٤١٨١٩٩٥٠٣٢٠٠٢



المشرف

أحمد يوسف إنياس ستيانوان الماجستير

١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

موافق المشرف

صاحب المعال عميد كلية علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
السلام عليكم ورحمة الله وبركته
تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا البحث العلمي للطالب:

الإسم : محمد يسران عزّا

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦١٢٢ :

الموضوع : مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى

المتوسطة الإسلامية تايو فاتي

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ١٤ يونيو ٢٠٢٤
المشرف
أحمد يوسف إثنان ستياوان المجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

الملخص

الموضوع : مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن

بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي

الكاتب : محمد يسران عزّا

رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦١٢٢

الكلمات المفتاحية : مشكلات التلاميذ, قراءة كتب, اللغة العربية

عرف الباحث أن اللغة العربية هي وسيلة الاتصال بين الناس كتابة وشفاهة، مما يعبر بها العرب عن أغراضهم، وهي لغة المسلمين ولغة القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، مما يعطيها منزلة خاصة في العالم الإسلامي. تتميز اللغة العربية بقدرتها على نقل المعاني بدقة، وتتطلب قراءة صحيحة خالية من الأخطاء. لفهم كتب التراث، يجب إتقان اللغة العربية نظراً لدورها الكبير في الدين والعلم. وقراءة كتاب اللغة العربية تواجه صعوبات بسبب تنوع القواعد، مما يستدعي ممارسة مكثفة. مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تركز على تعليم العلوم الدينية واللغة العربية، مما دفع الباحث لإجراء دراسة حول المشكلات اللغوية لطلاب هذه المدرسة.

من حيث القياس وتحليل البيانات ، يعتبر هذا البحث نوعاً من البحث النوعي، أي البحث الذي يعبر عن البيانات في شكل لفظي وتحليلها دون استخدام تقنيات ثابتة. رغم ذلك، بناءً على مستوى العمق وتحليل البيانات، يمكن تصنيف هذا البحث على أنه بحث وصفي، أي البحث الذي يهدف إلى تقديم وصف للمواقف أو الأحداث التي تحدث والتي تهدف إلى اكتشاف المشكلات أو الحصول على بيانات الحالة و العمليات الجارية. ونتائج هذا البحث هي إن مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية تتكون من المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. أما المشكلات اللغوية فتتكون من المفردات والقواعد. وأما المشكلات غير اللغوية فتتكون من حال معلمي اللغة العربية، وحال التلاميذ،

وجهة الوقت، وجهة الطرق التعليمية والوسائل التعليمية. و وجد الباحث على أن هذه المشكلات تجعل بعض الطلاب لا يفهم الأمر من أسئلة التمرينات حتى لا يكتبوا الأجوبة الصحيحة، وهذه تسبب إلى تبشع نتيجة امتحانهم.

الشعار
"الأدب فوق العلم"
(المحفوظات)

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

١. أمي المحبوبة سوبياتي وأبي برايوغو على كل الجهود والأدعية لنجاحي في كل أموري حتى تم تعليمي إلى درجة الليسانس في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، عسى الله أن يحفظهما ويجزهما خيرا.
٢. أخي الكبير و أخي الصغير و جميع أسرتي على كل المساعدة و الحماسة لأتم هذا البحث العلمي.
٣. جميع الأساتذ والأستاذات الذين قد أرشدوني لنيل المعارف والعلوم النافعة.
٤. لنفسي الذي بذلت جهدي حتى الآن، والذي تمكنت من السيطرة على نفسي من مختلف الضغوط خارج الظروف ولم أستسلم أبدا مهما كانت صعوبة عملية كتابة هذا البحث من خلال استكمالاه على أحسن وعلى أكمل وجه ممكن.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله رب العالمين على توفير نعمه ومعونته حتى قدر الباحث على إتمام هذا البحث العلمي بالموضوع " مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي ". الصلاة والسلام على النبي المصطفى صاحب المحمود والحوض المورود الشافع المشفع يوم المحشر محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه أجمعين.

وبعد إتمام كتابة هذا البحث العلمي، فينبغي للباحث تقديم الشكر الكثير إلى:

١. فضيلة الدكتور نيزار المجستير رئيس الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٢. فضيلة الدكتور فتاح شوكور الماجستير عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٣. فضيلة توتي قرة العين الماجستير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتعليم بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٤. فضيلة أحمد يوسف إثنان ستياوان الماجستير الذي قد أعطني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث. أكثر شكري على جميع التوجيهات والإرشادات.

٥. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتعليم خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطاني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.

٦. والشكر لا تحصى في نطقه لفضيلة المحبوب والدي أبي برايوغو وأمي سوبياتي اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.

٧. مدير في المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى تايو فاتي, وجميع المعلمين والموظفين الذين قدموا العديد من التوجيهات خلال البحث.
٨. أصحابي وصحبائي في جمعية حركة الطلاب الإسلامي الإندونيسي جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

يرجو الباحث عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع المتعلمين خاصة في قسم تعليم اللغة العربية ويرجو رجاء الاقتراحات لاصلاح هذا البحث في الوقت الاتي، أمين

أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم وجزاءكم الله أحسن الجزاء. عسى الله أن يكون هذا البحث العلمي نافعا لجميع الناس. والأخر الحمد لله على كل حال. آمين.

سيمارانج ، ١٩ يونيو ٢٠٢٤
كاتب

محمد يسران عزّا

محتويات البحث

أ.....	التصريح
ب.....	موافق المشرف
د.....	الملخص
و.....	الشعار
ز.....	الإهداء
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
ي.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول : مقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٣.....	ب. تحديد الأسئلة
٣.....	ت. أهداف البحث و فوائده
٥.....	الباب الثاني : الإطار النظري
٥.....	أ. المشكلات في القراءة
١١.....	ب. القراءة
٢٣.....	ت. الدراسة السابقة
٢٥.....	ث. الإطار الفكري
٢٦.....	الباب الثالث : مناهج البحث
٢٦.....	أ. نوع البحث
٢٦.....	ب. الوقت و المكان في البحث

٢٧	ت. مصادر البحث
٢٧	ث. بؤرة البحث
٢٨	ج. طريقة جمع البيانات
٢٩	ح. اختبار صحة البيانات
٣٠	خ. تقنية تحليل البيانات
٣٣	الباب الرابع : الوصف و تحليل البيانات
٣٣	أ. الصورة العامة عن المدرسة الثانوية مفتاح الهدى تاو فاتي
٣٥	ب. نتائج البيانات والمشاهدة
٣٩	ت. وصف بيانات البحث
٤٦	ث. قيود البحث
٤٨	الباب الخامس : الاختتام
٤٨	أ. الخلاصة
٤٩	ب. الاقتراحات
٥٠	ت. الاختتام

المكتبية

الملاحق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

عرف الباحث أن اللغة العربية هي وسيلة الاتصال بين الناس لساناً أو كتابة، لأن بها يعبر كل قوم عن أغراضهم، وهي أيضاً وسيلة للتفاهم الاجتماعي.^١ واللغة في هذا العالم كثيرة من حيث كثرة الدول والشعوب والقبائل فيها. أما اللغة العربية هي من إحدى اللغات الموجودة المستخدمة، وهي "كلمة يعبر بها العرب عن أغراضهم".^٢ ومن المعروف، أن اللغة العربية هي لغة المسلمين والمسلمات. والقرآن الكريم والأحاديث الشريفة مكتوبة باللغة العربية. واللغة العربية لها منزلة خاصة بين لغات العالم ولا سيما حياة المسلمين اليومية. لأنها لغة القرآن الكريم الذي هي الأصل الأساسي من مصادر الأحكام الشرعية. وقد عرف الباحث أن اللغة أداة من أدوات الاتصال. و مستحل أن تحدث الاتصال الصحيحة العلمية إلا باللغة السليمة الحالية من الخطأ في ضبط الكلمة والإعراب. لأن الخطأ يؤثر في نقل المعنى المقصود. ويؤدي إلى الخلط والاضطراب في الفهم، بل قد يقلب المعنى العبارة ويسيء إلى هدف صاحبها منها.^٣

لفهم كتب التراث يحتاج الناس إلى اللغة العربية وهي لغة حية قديمة كانت أم عصرية ولها دور عظيم في الدين والعلم. وقال الشيخ مصطفى الغلاييني. أن اللغة العربية هي الكلمات التي تعتبر بها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طرق النقل وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة وما رواه الثقة منشور العرب ومنظومهم.^٤

^١ عبد العزيز المجيد، في طرق التدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطرق تدريسها ناحية التحصيل، (مصر: دار المعارف، دون سنة)، ص ١٤

^٢ الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٣)، ص ٧

^٣ محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (مصر: مكتبة النهضة، ١٩٧٩)، ص. ١٧

^٤ الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، (بيروت - لبنان: مكتبة مصرية، د.ت)، ص. ٧

ولا شك أن القراءة مهارة أساسية في تعلم وتعليم اللغة العربية أو اللغة الأجنبية، لمن أراد أن يطلع على تراث الأمة التي يتعلم لغتها. ويقرأ ما تيسر بها من كتب وصحف ومجلات والرجوع إلى المراجع والمصادر.

من الحقائق العلمية أن القارئ وهو يمارس عملية القراءة تخلق عن الكاتب الذي يكتب كل كلمة وكلمة حرف. فعين القارئ لا تركز على جميع الحروف والكلمات وإنما تفقر بينها وتقف وقفات معينة في كل حد وفي كل وقفة تتمكن من قراءة عدة كلمات ويخلق عدد الموقوفات في الحد باختلاف سرعة القراءة. فكلما زادت الوقفات طالت مدة الوقفة قلت السرعة.^٥

وإذا قرأ التلاميذ كتاب اللغة العربية، فيجدون فيها عدة مشكلات، وقد كان هذا الحال معلومة ومفهومة، لأن كتاب اللغة العربية يتضمن على القواعد المتنوعة المختلفة، من معرفة الكلام أو الجمل المفيدة أي الجملة الفعلية أو الجملة الاسمية وما أشبه ذلك. لذلك يحتاجون كثيرا إلى قراءة الكتب العربية في الممارسة المعينة المخصصة، أي ما مناسبة للمبتدئين والمتقدمين.

مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتى هي إحدى المدارس الموجودة في دائرة تايو فاتى، وهي المدرسة التي فيها عملية تعليمية للعلوم الدينية وهي كتب التراث أو كتب الصنفاء تعنى الكتب التي تشتمل على العلوم والمفاهيم والتعاليم الإسلامية. وهي إحدى مراحل المدارس الإسلامية التي بين الابتدائية والعالية.

وانطلاقا من هذه الأفكار السابقة تعنى المشكلات - لغوية كانت أم غير لغوية - لتلاميذ مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتى، يريد الباحث أن تركز بحثا علميا بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتى في السنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤.

^٥ حمادة إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحيات الأخرى لغير الناطقين بها، (القاهرة:

دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص. ٢٣٠-٢٣١

وجد الباحث أن قراءة كتب اللغة العربية لها مشكلات من النواحي المختلفة. ولذلك يريد الباحث أن يبحث بحثاً علمياً يتعلق بمشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية بعنوان: "مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي".

ب. تحديد الأسئلة

- لأن لا يخرج وينحرف هذا البحث عن الموضوع المكتوب فيما سبق، فينبغي للباحث أن يحدد المسائل كما يلي:
١. ما مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي لطلاب الصف الثامن؟
 ٢. كيف محاولات المدرّس لتحسين قراءة كتاب اللغة العربية للتلاميذ بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي؟

ت. أهداف البحث و فوائده

(١) أهداف البحث

- مناسبة بالمسائل السابقة فأهداف هذا البحث كما يلي :
- أ. معرفة مشكلات في قراءة كتاب اللغة العربية لطلاب الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي.
 - ب. معرفة محاولات المدرّس لتحسين قراءة كتاب اللغة العربية للتلاميذ بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي.

(٢) فوائد البحث

- من خلال هذا البحث يتوقع أن يقدم فوائد أو مساهمات كما يلي:
- أ. كشف مشكلات الطلاب في قراءة كتاب اللغة العربية.

- ب. مساعدة الطلاب على قراءة كتاب العربية بشكل صحيح.
- ت. مساعدة الطلاب على معرفة تأثير مهارة القراءة على نتيجة امتحانهم.
- ث. يفيد التلاميذ في تبجّر كتاب اللغة العربية, لاسيما للتلاميذ غير الناطقين باللغة العربية.

الباب الثاني الإطار النظري

أ. المشكلات في القراءة

١. المشكلات اللغوية

إن التعلم عملية ليستطيع بها الطالب الوصول إلى تغيير أفعاله أو تزيد مهارته. وهذه العملية قد تكون سهلة وقد تكون صعبة. وهذا ما نجده من المناظر المتعلقة بعملية تعلم الفرد.

وهذه الحالة ما سمي بمشكلات التعلم، ومشكلات تعلم إذن. "حينما كان فرد من التلاميذ لا يستطيع التعلم كما هو يلزم إنما هو لسبب من الأسباب، ولذلك أن مشكلات التعلم ليؤدي إليه عامل الذكاء والعامل غير الذكاء، ولذلك الذكاء العبقري غير كفيل بالتأكيد نتيجة التعلم من التلاميذ. وإذا المعلم يستطيع أن يشرف إشرافا ضابطا إلى كل فرد من التلاميذ، فالمعلم يحتاج إلى فهم المسائل التي ترتبط بمشكلات التعلم."^٦

وقد تكون المشكلات في حال المنهج الدراسي أو المواد الدراسية التي لم يعددها المؤلف إعدادا كاملا أو حال المعلم الذي ينقصه المهارات اللغوية والمهنية أو عدم استعداد الدارسين لتعلم اللغة العربية بسبب من الأسباب. الملل والتعب والتشاؤم وقلة الحوافر. أو عدم أو قلة الوسائل التعليمية التي يتوسل بها المعلم للوصول إلى الغاية المنشودة.

المشكلة اللغوية تنبثق غالبا من الأنماط العربية التي لا مقابل لها في اللغة الإندونيسية.^٧ ومعنى هذا أن المشكلة اللغوية تصدر من الاختلاف بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية.

^٦ داليونو، علم النفس التربوي، (جاكارتا: رينيك جيفتا، ١٩٩٧)، ج ١، ص ٢٢٩.

^٧ محمد مثنى حسين سعموري، المرجع السابق، ص ٤

قال علي الحديدي: "واختلاف الأصوات بين لغة وأخرى أي الاختلاف في النطق ومخارج الحروف هو الصعوبة الكبرى التي تواجه متعلم اللغة".^٨ من الفقرة السابقة عرف الباحث أن تعلم اللغة الأجنبية التي منها اللغة العربية فيه مشكلات سواء كانت من جهة اللغة أن غيرها. وكذلك تعلم القراءة فيه مشكلات وذلك لأن القراءة فرع من فروع اللغة العربية، ومن اللازم أن من تعلمها سيواجه هذه المشكلات.

ومن أهم المشكلات التي تواجه المتعلم اللغة العربية هي الاختلاف بين المكتوب والمنطوق، وهي المشكلات اللغوية العامة لا يختص بها العربية وحدها. وتبدو مشكلات القراءة في صورة متعددة، هناك الصعوبات خاصة بقواعد الإملاء كما يلي:

يمكن للباحث أن يقول أن المشكلة اللغوية من الأمور التي يجب أن يواجه المتعلم، كمتعلم أية لغة أجنبية وذلك لأن بين اللغة المتعلمة واللغة الأصلية (اللغة الأم) اختلافًا.

٢. المشكلات غير اللغوية

ذكر الباحث سابقا أن المشكلة غير اللغوية قد تكون في حال المنهج أو المواد الدراسية التي لم يعد لها المؤلف إعدادا كاملا وحال المعلم الذي تنتقص منه المهارات اللغوية والمهنية وعدم استعداد الدارسين لتعلم اللغة العربية بسبب الملل والتعب والتشاؤم وقلة الحوافز وعدم قلة الوسائل التعليمية.

قال علي الحديدي: "وتختلف صعوبة تعلم اللغة الأجنبية تبعا لسن الدارس والبيئة التي يعيش فيها أثناء تعلمه".^٩

بناء على ما سبق فإن مشكلة تعلم القراءة غير اللغوية قد تكون في الأمور السابقة وليكون البحث مرتبا تنظمه الباحث، وهو كما يلي:

^٨ علي الحديدي، مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب، ص ٤

^٩ نفس المرجع، ص ٥

أ. حال المعلم

ليس كل معلم يقوم بتدريس اللغة العربية يصلح للقيام بتدريسها للأجانب لأن من شرط المعلم الصالح أن يكون معداً ومهيأً للتدريس بالطريقة الحديثة المتبعة في تدريس اللغة الأجنبية بحيث يتمكن من الوصول بالطالب إلى الأهداف السالفة وأن يكون قبل كل شيء قادراً على التحدث باللغة العربية الفصحى ويمارسه الحديث بها دون سواها.^{١٠}

ومما سبق عرف الباحث أن معلم اللغة العربية وخاصة معلم القراءة فعليه أن يعد درسه إعداداً تاماً وله مهارة اللغة الكاملة. وكذلك ينبغي له أن يكون ماهراً في اختيار المواد والطريقة والوسائل التعليمية المناسبة بملكه التلاميذ.

إن أهمية تعلم القراءة هي استطاع التلاميذ أن يفكر باستخدام الكلمات المناسبة والقواعد والأسلوب المناسب.

إن تعليم القراءة ليس أمراً سهلاً ولذلك يحتاج إلى معلم معد لهذه الوظيفة وعلى كل معلم أن يعدّه باختيار الطريقة والوسائل التعليمية المناسبة لأن الطريقة والوسائل التعليمية اللتين لا تناسبان بالمادة وملكة التلاميذ تؤدي إلى مشكلات تعلم القراءة.

وإضافة عن ذلك، ترجع حالة المعلم إلى ما يلي:

(١) أن بعض المدرسين لا يهتمون في دروس المطالعة بخلق الجو الذي يبعث نشاط التلاميذ، ويثير رغبتهم في القراءة، ومنهم من يظهر في هذا الدرس بمظهر الخامل، وكأنه يرى في حصة المطالعة فرصة للتخفيف من عناء العمل، فيضن على الدرس بما ينطلبه من النشاط والحماسة، ولا شك

^{١٠} محمد إسماعيل صيني، السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (جامعة الرياض،

١٩٧٨)، ج ٢، ص ١٤١

أن هذا المظهر من الفتور والتراخي، سينعكس على التلاميذ، فتفتر حماسهم، وتقل فائدتهم من دروس المطالعة.

(٢) يجمد بعض المدرسين في دروسهم على طريقة عقيمة واحدة، وليس لديهم القدرة على تنويع الطريقة، ومواجهة كل فصل، أو كل موضوع بما يناسبه من الطرق.

(٣) بعض المدرسين يخصصون للمطالعة الحصص الأخيرة من اليوم المدرسي، حين يقل نشاط التلاميذ، وتضعف قابليتهم للدرس ومشاركتهم فيه. كثير من المدرسين لا يحاول الربط بين دروس المطالعة وألوان النشاط اللغوي، التي تحتاج إلى القراءة والإطلاع.^{١١} ب. حال التلاميذ

إن التعلم يقوم به التلاميذ للوصول إلى أهدافه، وقراءة الكتب العربية يقوم بها التلاميذ للوصول إلى قدرة الكتابة باللغة العربية ولتحقيق هذه القدرة يحتاج التلاميذ إلى بذل الجهد وأشد الاهتمام من أنفسهم. التلميذ الذي لم يستعد للقراءة سيواجه المشكلات فيها. وعدم استعدادات يمكن بتشأومه أو قلة حوافزه (دوافع) أو بسبب الملل أو التعب. والحوافز من أهم الأمور التي تحقق نجاحهم وعدمها تسبب إلى المشكلات. إن تشأوم التلاميذ وقلة حوافزه قد تصدر من اعتبار أن اللغة العربية صعبة ومن خوفه وعدم ثقته النفسية في تكلمها. وعدم ثقة التلاميذ في التكلم مؤثر بعملية تعليم وتعلم اللغة العربية التي حرت في بلادنا أندونيسيا التي تؤكد كثيرا على حفظ القواعد اللغوية

^{١١} عبد العليم إبراهيم، المرجع السابق، ص ١٣٤

(نحوية وصرفية) ونتيجة لذلك أن من تعلم اللغة العربية لم يزل غير قادر على تكلمها.

وإضافة عن ذلك، ترجع حالة التلاميذ إلى ما يلي:

العوامل الجسمية، ومنها :

- (١) الصحة العامة، إذ ترتبط قدرة التلميذ على القراءة - في غالب الأحيان - وصحته العامة، فالتلميذ الصحيح الجسم يستطيع مواصلة القراءة، والمواظبة على الحضور في المدرسة، والمشاركة في ميادين النشاط التي تتطلب القراءة، والتلميذ العليل يتأخر قل نصيبه من النمو والتقدم.
- (٢) قوة الإبصار : لوحظ أن التلاميذ ضعاف النظر، يتأخر نموهم في القراءة، قيل ذلك ميسور.

- (٣) قوة السمع : فضفاف السمع لا ينتفعون كثيرا بالقراءة الجهرية والاستماع، يتأخرون عن زملائهم.^{١٢}

ت. الوسائل التعليمية

هي كل ما يستعين به المعلم على تفهيم التلاميذ من الوسائل التوضيحية والوسائل التعليمية لها دور هام في تسهيل تعليم القراءة، وأنواعها كثيرة ولذلك على كل معلم أن يختار أية الوسائل المناسبة بتعليم القراءة.^{١٣} ونجاح المعلم في تعليم تلاميذه تعليما جذابا يعتمد على استخدامه في كثير من الأحيان على وسائل معينة تساعد على أداء هذا العمل على أفضل وجه.

^{١٢} نفس المرجع، ص ١٣٤

^{١٣} نفس المرجع، ص ٤٣٢

ولأهمية تلك الوسائل هناك مجموعة من المعايير يجب توافره في الوسائل التعليمية المستخدمة منها ما هو عام، ومنها ما هو خاص باعداد الوسيلة واختيارها واستخدامها.

ولهذا تعمل الوسائل التعليمية المعنية للمعلم في الفصل الدراسي على تقريب مستويات الخبرة للتلاميذ، وتجعل الخبران باقية الأثر، وتوفر خبرات متنوعة يصعب جدا توفيرها أحيانا، فهي تتخطى حواجز الزمان والمكان والإمكانات البشرية في الرؤية أو السمع أو غيرها من الحواس.^{١٤} والمعينات المستخدمة في مهارة القراءة تقع في مجموعتين كبيرتين، المجموعة الثانية تمد المتعلم بالأفكار وتغذية بالمعلومات وتأخذ بيده حين يصل إلى درجة التعبير الحر.

توفر معينات المجموعة الأولى المواد والطرائق التي تساعد التلاميذ على تكوين الحروف وتعلم التهجئة والترقيم، وبناء على مستويات مقبولة، والمجموعة الأخرى من المعينات تثرى تجارب التلاميذ المباشرة وغير المباشرة وتمده بأفكار ليعبر عنها كتابة.^{١٥}

وأدوات عملية التعليم التي غير متكاملة أن يعمل إشارة التعليم التي لا بالحسن، وخصوصا تعليم الصفة العملية، ولكن بدون آلات معمل اللغة سوف كثير من باعثة مشكلات التعلم أي مشكلات القراءة.

من الفقرة السابقة يلخص الباحث أن الوسائل التعليمية هي كل ما يستعين به المعلم على تفهيم التلاميذ من الوسائل التوضيحية المختلفة. ولأهمية تلك الوسائل في الوسائل التعليمية المستخدمة بإعداد الوسيلة واختيارها واستخدامها. ولهذا المعينات المستخدمة في مهارة القراءة هي المواد والطرق التي تساعد التلاميذ على تكوين الحروف وتعلم التهجئة والترقيم.

^{١٤} محمد مزمل البشير، ومحمد مالك سعيد، مدخل إلى المناهج وطرق التدريس، (دار اللواء للنشر والتوزيع، ١٩٩٥)،

ص ١٣٢

^{١٥} محمود إسماعيل صيني، وعمر الصديق عبد الله، المرجع السابق، ص ١٢٣

ومما سبق عرف الباحث أن الوسائل التعليمية لها دور هام في تسهيل تعلم القراءة وأنواعها كثيرة منها السبورة والطباشير والكتاب المدرسي وما أشبه ذلك. ولذلك ينبغي على كل معلم أن يختار أية الوسائل التعليمية المناسبة بتعلم القراءة.

لا شك قد لاحظ الباحث ضعف التلاميذ في القراءة، وإذا أثرنا الرفق في التعبير يقول الباحث: إن مستوى التلاميذ في القراءة أقل مما ينبغي، وهذا يدعو الباحث إلى التفكير في أسباب هذا الضعف، وفي طرق علاجه وحله.

ب. القراءة

١. تعريف القراءة

تعتبر القراءة من أهم المهارات التي يجب أن يكتسبها الفرد، ويعمل على تنميتها. إذ هي من وسائل الاتصال التي لا يمكن الاستغناء عنها، ومن خلالها يتعرف الإنسان مختلف المعارف والثقافات. وهي وسيلة التعلم وأداته في الدرس والتحصيل وشغل أوقات الفراغ.^{١٦}

القراءة هي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى إعطاء معنى للكلمات المطبوعة وهي عملية ذات سقين.^{١٧} فالكاتب يثير الأفكار في ذهن القارئ والقارئ يترجم تلك الأفكار في ضوء تجربته وخلفيته الثقافية واللغوية.

ويجد القارئ مجالا واسعا لممارسة مهارة القراءة، وذلك من خلال الكتب المقررة والكتب الثقافية والعلمية والمجلات والجرائد والمراجع.

^{١٦} إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، (القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦)، ص

^{١٧} محمود إسماعيل صبيني عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، (الرياض: جامعة الملك سعود،

والقراءة يعني تطوير مجموعة من العادات الجسدية والعقلية، وتلك العادات تتضمن تتبع اتجاه المادة المقروءة من اليمين إلى اليسار كما هو الحال في اللغة العربية وتمييز الحروف والمقاطع والكلمات والتعبيرات والجمل مع إدراك معانيها، وذلك حتى يتم فهم الأفكار التي تشتمل عليها المادة المكتوبة.^{١٨} من البديهي أن تكون القراءة في تاريخ البشرية لاحقة لاختراع القراءة. فلا بد أن تكون هناك كتابة (خصوص) حتى تكون هناك قراءة. وقد كانت القراءة محاولة من الإنسان لتسجيل اللغة أو بمعنى أصح أصوات اللغة في رموز معينة حتى يمكن الرجوع إليها والاعتماد عليها.^{١٩}

٢. أنواع القراءة

تقسم القراءة عدة تقسيمات تتكل على اعتبار الذي يراعي في التقسيم. تقسيما من حيث الشكل العام، وتقسيما علي أساس الغرض العام للقارئ، وتقسيما علي أساس الغرض الخاص له، وتقسيما علي أساس المادة المقروءة.^{٢٠} (أ) نوع القراءة على أساس شكلها العام

تقسم القراءة علي أساس شكلها العام في الأداء إلى نوعين: هما قراءة صامتة وقراءة جهرية. وكل من النوعين يقتض من القارئ أن يقوم بتعرف الرموز وفهم المعاني.^{٢١}

(١) القراءة الصامتة هي عملية فكرية لا دخل للصوت فيها، لأنها حل الرموز المكتوبة وفهم معانيها بسهولة ودقة، وليس رفع الصوت فيها بالكلمات إلا عملا إضافيا، وكما إن رؤية الكلب مثلا كافية لإدراكه

^{١٨} نفس المرجع

^{١٩} صماد إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص ٢٣٠

^{٢٠} محمود رشدي خاطر ورفاعة، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية (في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة)، (دون

مكان: دون ناشر، ١٩٨٩)، ص ٩٩

^{٢١} حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (لبنان: الدار المصرية، ١٩٩٦)، ص ١٢١

دون حاجة إلى النطق باسمه، فكذلك رؤية الكلمة المكتوبة.^{٢٢} والقراءة الصامتة تظهر فيها انتقال العين فوق الكلمات، وإدراك القارئ مدلولاتها بحيث لو سألته في معنى ما قرأه لأجابك، وإذن فهي سرية ليس فيها صوت ولا همس ولا تحريك لسان أو شفة.

والمعروف أن القارئ الصامت يقرأ لنفسه فقط، ولذلك فهو يركز جهده على المعنى المقروء ليدركه دون أن يصرف جهداً آخر من أجل التلفظ أو يشغل نفسه بمراعاة إخراج الحروف من مخارجه أو تمثيل المعنى المتضمن بكيفيات صوتية معينة أو حتى التوقف للتنفس لأنه يستطيع أن يفعل ذلك في أثناء القراءة الجهرية على ما سنذكره بعد. ومن هنا كانت القراءة الصامتة أكثر شيوعاً وأسرع أداءً.^{٢٣}

وبعض الناس لم يتعودوا القراءة الصامتة، ولذلك نراهم عندما يضطرون إلى هذا النوع من القراءة يقرؤون بصوت خافت، وتصدر عن القارئ غمغمة، وترسم علي شفثيه سلسلة من الحركات. ولكن القراءة الصامتة الحقيقية لا تترك مجالاً لهذه الغمغمة، وتضمن انتقال الذهن من الكتابات إلى مدلولاتها مباشرة دون تحريك شفة ونطق سواء أكان بصوت عال أم بصوت خافت.^{٢٤}

(٢) القراءة الجهرية هي عملية التي يتم فيها ترجمة الرموز الكتابية وغيرها إلى ألفاظ منطوقة وأصوات مسموعة متباينة الدلالة حسب ما تحمل من معنى. وهي إذا تعتمد على ثلاثة عناصر، وهي رؤية العين للرمز، ونشاط

^{٢٢} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة : دار المعارف، ١٩٩٧)، ص ٦١

^{٢٣} حسن سليمان قورة، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي، (القاهرة : دار

المعارف، ١٩٨١)، ص ١٢٧

^{٢٤} محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، (القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، د.ت)، ص ١٣٩

الذهن في إدراك معنى الرمز، والتلفظ بالصوت المعبر عما يدل عليه ذلك الرمز.^{٢٥}

وبهذا كانت القراءة الجهرية صعبة الأداء إذا قيست بالقراءة الصامتة، لأن القارئ يصرف فيها جهداً مزدوجاً حيث يراعي - فوق إدراكه العني- قواعد التلفظ من مثل إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة وسلامة بنية الكلمات وضبط أواخرها وتمثيل المعنى بنغمات الصوت، زيادة على احتياجها إلى وقت أطول نظراً لأن القارئ يتوقف في أثنائها للتنفس. ومن ثم احتلت القراءة الجهرية المركز الثاني في ضرورتها لحياة الإنسان بعد القراءة الصامتة.^{٢٦}

(ب) نوع القراءة على أساس الغرض العام للقارئ

تقسم القراءة على أساس الغرض العام إلى نوعين، قراءة الدرس وقراءة الاستمتاع. وهذان النوعان غير متقابلين، إذ أن أي كتاب أو أية قطعة يمكن أن يقرأها الإنسان للدرس أو للاستمتاع، بل يمكن أن يبدأها للدرس، ثم يغير اتجاهه في أثناء القراءة إلى الاستمتاع أو العكس.^{٢٧}

(١) قراءة الدرس

يرتبط هذا النوع من القراءة بمطالب المهنة، وبحياة الناس ومناشطهم اليومية وهو يصدر في أغلب الأحيان عن أغراض عملية يشعر بها الناس ويدركونها بوضوح. والأطفال يقومون بمثل هذا النوع من القراءة في المدرسة لزيادة نصيبهم من المعلومات والمصطلحات، ومعظم دروس الجغرافيا، والتاريخ، والتربية الوطنية، والعلوم، ولفهم التعيينات والمذكرات.

^{٢٥} حسين سليمان قورة، المرجع السابق، ص ١٢٩

^{٢٦} نفس المرجع، ص ١٣٠

^{٢٧} نفس المرجع، ص ١٢٦

وقراءة الدرس في المناشط العامة للحياة تتناول قراءة اللافتات،
والخرائط، وأسماء الشوارع، وقراءة الكتب التي تقدم إرشادات عملية في
نواح معينة مثل: إجراء التجارب، وكتب الارشاد، والطهو، والعلوم
والكشف عن الكلمات في القاموس، أو ما يقوم به الإنسان من مراجعات
في دوائر المعارف أو كتب المراجع الأخرى، وجميع مواد مختلفة من مصادر
شتى لاستكمال فهم مسألة من المسائل أو لإلقاء حديث أو لكتابة مقال
أو للاشتراك في مناقشة، ولمعرفة ما يدور حول الإنسان من إحداث،
لاختيار سلوك معين في موقف جديد، والقراءة للوصول إلى قرار في مبدأ
من مبادئ السلوك أو لتقدير قيمة من القيم الخلقية.^{٢٨}

(٢) قراءة الاستمتاع

ترتبط هذه القراءة بالرغبة في قضاء وقت الفراغ قضاء سارا ممتعا،
وتمحى منها الأغراض العملية، والدافع إليها أمران، هما إما حب
الاستطلاع، وفي هذه الحالة يكون المقروء من الموضوعات الواقعية. وإما
الرغبة في الفرار من الواقع وأثقاله وجفافه، والتماس المتعة والسلوى، وفي
هذه الحالة يكون المقروء من صنع الخيال أو من الحرفات.^{٢٩}

(ج) نوع القراءة علي أساس الغرض الخاص للقارئ

الأغراض الخاصة التي تدفع الإنسان إلى القراءة أغراض كثيرة.
فالأطفال يقرؤون بحثا للمعلومات تتصل بمشكلة يواجهونها، أو لاتباع
إرشادات أو توجيهات تساعد على القيام بعمل من الأعمال. ويقرأ
الكبار ليزداد فهمهم لموقف من المواقف، أو لحل مشكلة اجتماعية تقابلهم،
أو ليجدوا الإجابة عن أسئلة معينة، أو ليتبعوا سلسلة من الأحداث، أو

^{٢٨} نفس المرجع، ص ١٢٧

^{٢٩} عبد العليم ابراهيم، المرجع السابق، ص ٧٥

ليختاروا الحقائق التي تؤيد وجهة نظام ما، أو ليختبروا صحة بعض القضايا
المعروضة.^{٣٠}

ومعني ذلك أن القراءة تستخدم لأغراض متعددة وكثيرة، وأن القراءة
في مادة واحدة من مواد المنهج تختلف عنها في مادة أخرى، وأن أغراض
القراءة تتغير بتغير مرحلة الدراسة.^{٣١}
(د) نوع القراءة على أساس المادة المقروءة

هذا النوع أساسه العلاقات التي بين الأفكار في القطعة، فمثلا تعرف
الجغرافية أحيانا بأنها العلم الذي يبحث في العلاقة بين الظروف الطبيعية
والبيئة والنشاط البشري . وبذا تصبح قراءة القطعة الجغرافية قائمة على أساس
تفسير الحقائق المعروضة، وإدراك العلاقات بين النشاط البشري والبيئة،
ويترتب علي ذلك أن الطفل أو البالغ قد يقرأ لا لشيء إلا لجمع الحقائق،
ولكنه في هذه الحالة لا يفسر ما يقرأ تفسيراً جغرافياً، لأنه يري نفسه أمام
نوع من القراءة تتحكم فيه حقائق المادة المقروءة وطبيعتها وأقدر الناس على
غرس عادات هذه الأنواع من القراءة هم المعلمون المتخصصون في هذه
المواد.^{٣٢}

وإضافة على أنواع القراءة من حيث الأنواع المقررة فيما سبق، عرف
الباحث أن القراءة هي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى أو إعطاء معنى الكلمات
المطبوعة وهي عملية ذات شقين. والقراءة أربعة أنواع. كما قال الإمام محمد بن
سعود الإسلامية أنواع القراءة هي القراءة الصامتة والقراءة الجهرية والقراءة المكثفة
والقراءة الكميلية.^{٣٣}

^{٣٠} حسن شحاتة، المرجع السابق، ص ١٣٠

^{٣١} نفس المرجع

^{٣٢} محمود رشدي خاطر ورفاقه، المرجع السابق، ص ١٠٦

^{٣٣} الإمام محمد بن سعود، الطرق العامة، (المملكة العربية السعودية: معهد العلوم الإسلامية والعربية في إندونيسيا، د.ت)،

(١) القراءة الصامتة

هي عملية فكرية لا دخل للصوت فيها، لأنها حل الرموز المكتوبة دون تحريك اللسان أو الشفتين. وهي أكثر أنواع القراءة شيوعا واستعمالا وهي أعون على الفهم وزيادة التحصيل كما أنها أيسر لأنها محررة من شروط النطق وأعبائه، وهي تطلب من المتعلمين في حصص المطالعة، أي في الفصل تهيئة لهم للاستماع لقراءة المعلم.

(٢) القراءة الجهرية

هي القراءة التي يقوم بها المدرس بصوت عال أمام التلاميذ في الفصل وهي بشاية القراءة السعمية كثيرا في تعليم الحوار ومحتواه. كذلك في التدريب لذا يجب أن تراعي في الدقة الظواهر الصوتية كافة بين نبر ووقف وتنغيم وغيرها ويمكن أن يتدرب عليها التلاميذ في الدروس النصوص وفي الدروس البلاغية وفي التدريبات.

ويتم عن طريق التعرف البصري للرموز الكتابية، ثم الإدراك العقلي لدلالاتها، ثم التعبير الشفهي عن هذه المدلولات الجهر بالكلمات والقراءة الجهرية تزيد على القراءة الصامتة بالخطوة الأخيرة، وهي بهذه الخطوة أصعب من القراءة الصامتة.

ولما كان من أهم أغراض القراءة الجهرية جودة النطق وحسن الإلقاء، فإنه يكون من المفيد لتحقيق هذا الغرض جماعات النشاط المدرسي. ومما يعاون على أداء القراءة الجهرية أداء حسنا قراءة التلاميذ للموضوع قراءة صامتة أولا، لأن ذلك يساعدهم على فهم المعنى، وفهم المعنى أساس جودة القراءة وحسن الإلقاء والتمثيل.

٣) القراءة المكثفة

هي وسيلة لتعليم الكلمات والتراكيب الجديدة، ولذلك فإن المادة القرائية تكون أعلى قليلاً من مستوى المتعلم، وتشكل هذه المادة المحور الذي يبنى عليه برنامج تعلم القراءة فينال كتاب القراءة الرئيسي جل اهتمام المدرس في ساعات التدريب بالفصل.

٤) القراءة الكميلية

يكمل هذا النمط من قواعد النحو والصرف المكثفة وغايتها تعزيز ما تعلمه التلميذ من تراكيب ومفردات في القراءة المكثفة. وكذلك أفنان المدرس لذا تكون على شكل قصصي أو روايات وتتم خارج الفصل، لكن المدرس يقوم بالسيطرة عليها من خلال أسئلة بعدها لتعني بالفهم وتقويم ما أحرزه التلاميذ من تقدم.^{٣٤}

٣. أهداف القراءة

ويمكن تلخيص الأهداف التي ترمي إليها القراءة بضررها وفي بعض صورها فيما يأتي :

أ) أنها توسع دائرة معارف القارئ وتزوده بأنواع من الخبرات والحقائق التي تتصل بنفسه وبالعالم الذي يعيش فيه -العالم الاجتماعي- مما لا يستطيع الوصول إليه دائماً بتجربته الشخصية، فيكيف القارئ من سلوكه وتفكيره بمقدار تأثيره بما يقرأ وإفادته منه.

ب) أنها تخلق في الخبرات الشخصية معاني جديدة، وتهذب منها، وتزيد من صلة الفرد بها وتقديره إياها. فالطفل الذي يعنى بتربية الدجاج مثلاً عند ما يقرأ الكتب عن هذا الموضوع يزيد اهتمامه به، ويتحمس له، ويشعر بقيمة له

^{٣٤} نفس المرجع

أكبر، ويدرك أن كثيرا غيره درسوه وانتجوا فيه، وأنه سيصل خبراته بخبراتهم. وهذا الشعور يضيف على وجوده وهويته —أو مهنته— إحساسا بالقوة، وبقيمة ما يزاوله، وبأنه عضو في جماعة عاملة ذات هدف محترم.^{٣٥}

ت) إمتاع القارئ وتسليته في وقت فراغه. فمن يستهويه لون قرائ معين كالقصة أو الشعر أو الفلسفة أو الاجتماع أو التاريخ أو غير ذلك فإنه يميل إلى ممارسته حين يميل إلى نفسه ولا يجد ما يشغله ليزجي به وقته ويستروح من عناء ما كان يشغله.

ث) الارتقاء بمستوى التعبير عن الأفكار. فالقارئ —فوق ثراء أفكاره وخبراته بما يقرأ— يثرى حصيلته اللغوية ويتصل بكيفيات مختلفة من تعبير الكتاب عن آرائه ووجهات نظره، فيجرب لسانه من أجل ذلك بالأسلوب السليم حين يعبر عن رأيه هو يبين فكرته لغيره، ويستخدم في توضيح المعاني ما يناسب من الألفاظ. وكلما كثرت قراءة القارئ للأساليب الجيدة يفتح أمامه مغاليق التعبير الجيد عما يجول بخاطره ويريد غيره أن يقف عليه.^{٣٦}

٤. مهارات القراءة

المهارة هي القدرة ما يمكن أن يفعله الفرد إذا نال.^{٣٧} إذا كان التلاميذ أن يتعلموا اللغة الأجنبية خصوصا اللغة العربية التي ترتبط ارتباطا بمهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتاب.

^{٣٥} عبد العزيز عبد المجيد، اللغة العربية (أصولها النفسية وطرق تدريسها) ناحية التحصيل، (مصر: دار المعارف، ١٩٦١)، ص ١٣٣

^{٣٦} حسن سليمان قورة، المرجع السابق، ص ١٤١

^{٣٧} محمد علي الحولي، قاموس التربية، (دون مكان: دون ناشر، د.ت)، ص ١

كما عرف الباحث أن المهارة هي القدرة ما تمكن أن تفعله الفرد إذا نال، لأن القراءة وحدها من المهارات المهمة التي يجب على المدرس اللغة الأجنبية.^{٣٨} وهي ترتبط ارتباطا وثيقا بالكلام والقراءة أن هي رموز القراءة نحوها إلى تعليم الاستقبال الأجنبية. وهي اللغة العربية وخصوصا بقراءة الكتب وخصوصا بـ "سوروكان" أي (قراءة الكتب أمام المعلم) في المعاهد الإسلامية. وهي مهارة تلعب فيها الخبرات السابقة لمتعلم دورا كبيرا في إتقانها.

تؤكد الحاجة إلى مهارة القراءة، والتمكن منها، والقدرة على استخدامها في المواقف المختلفة التي تتصل بعملية القراءة من واقع أن القارئ في عصرنا الحاضر ليس كقارئ العصور الماضية.^{٣٩}

وحدد البعض مثل سميت (Smith) مهارات القراءة فيما يلي :

- (١) القدرة على ربط المعنى باللفظ.
- (٢) القدرة على فهم الكلمات من السياق، واختيار المعنى المناسب به.
- (٣) القدرة على وعى الوحدة الفكرية.
- (٤) القدرة على فهم الزيادة في العبارة، والنقص فيها.
- (٥) القدرة على فهم الجملة، والفقرة، والاختيار الصحيح.
- (٦) القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية وفهمها.
- (٧) القدرة على السيطرة على معاني الكلمة.
- (٨) القدرة على اختيار الأفكار الرئيسية وفهمها، والتتبع المباشر لها، وتصوير الاستنتاج.

^{٣٨} الإمام محمد بن سعود، المرجع السابق، ص ٤٦

^{٣٩} إبراهيم محمد عطا، المرجع السابق، ص ١٥٦

٩) القدرة على فهم تنظيم القراءة.

١٠) القدرة على تقويم ما يقرأ لتمييز الاستنتاجات المكتوبة، ولإثبات حقيقة الأسلوب، وكيفيته، وهدف الكاتب.

١١) القدرة على استيفاء الأفكار.

١٢) القدرة على تطبيق الأفكار، وجعلها متممة لإحدى الخيارات الماضية.^{٤٠}

وقد أمكن لبعض التربويين تصنيف هذه المهارات في عدة تصنيفات، وهي :

١) مهارة الاستيعاب هي تشمل القدرة على تفسير الأشكال التوضيحية، كالخرائط، والجداول والقوائم، والرسوم البيانية، والصور، والمخططات، وأية وسائل تنظيمية أخرى، فضلاً عن القدرة على تتبع التعليمات السهلة والمعقدة.

٢) مهارة جمع المعلومات هي تضم تنويع السرعة في القراءة وفق الغرض وطبيعة المادة والمستوى القرائي، واستخدام أجزاء الكتاب، فضلاً عن تحديد مدى صلاحية المادة، وتعيين المعلومات في المصادر المرجعية، وتشمل المفاهيم، استخدام الكلمات المرشدة، تعيين جذر الكلمة، اختيار المعنى الأكثر ملاءمة، استخدام الموسوعات، واستخدام المواد المكتبية كالفهارس.

٣) مهارة الدراسة وهي تقسم إلى قسمين : دراسة المعلومات وتذكرها، والقدرة على تنظيم المعلومات.^{٤١}

^{٤٠} نفس المرجع، ص ١٦٧

^{٤١} حسن شحاته، المرجع السابق، ص ١٢٠

وصل دوريل (Durrell) إلى مجموعة من مهارات القراءة، منها ما يلي

:

(١) مهارة القراءة الناقدة. وفيها يتتبع التلميذ المادة لمقروءة من حيث ترتيب تناولها لعمليات الاسترجاع. مثل : الإجابة عن أسئلة مختارة، أو مفصلة، أو عامة، إعطاء ملخص كتابي أو شفهي، عرض لموضوع ما، عمل تقرير كتابي أو شفهي.

(٢) مهارة التصفح وذلك في الأغراض المتنوعة، وهذه المهارات تتطلب أهمية المادة المطلوبة، وملاءمتها للمختار مما قرئ، وملاحظة اختيار التركيب العام، وتصنيف المادة المقروءة وفرزها، والالتفات إلى الأسلوب العام للمقالة. وتنشيط حافظه التلميذ في اختيار ما قرئ من قبل.

(٣) مهارة الربط. وفي هذا النمط من المهارات يمزج التلميذ الخبرات الخاصة بأهداف المادة المقروءة. وحينئذ يرى فيها الإيضاحات والأمثلة، والتطبيقات. ويمكن أن تقارن المادة بغيرها، كما يمكن أن يصفها أو يفسرها أو يعممها، ثم يقومها على أسسها المختلفة، وفي ضوء أهدافها.^{٤٢} والقدرة التي يريده الباحث في هذا البحث هي القدرة على ترجمة الكلمات التي كانت في القراءة، القدرة على ترجمة الجملة في القراءة، وعلى إجابة الأسئلة مناسبة بالقراءة، وعلى ربط الجملة بالكلمات المناسبة.

^{٤٢} ابراهيم محمد عطا، المرجع السابق، ص ١٥٩

ت. الدراسة السابقة

في التحضير لهذا البحث ، يستخدم الباحث الدراسات السابقة. تم استخدامه كالدراسات وأيضا كدليل على النظريات التي وجدها الباحثون السابقين. في هذا البحث كانت المباحث المستخدمة مما يلي :

(١) مجلة أبحاث ليونياتي أمليا وحده طالبة من جامعة التعليم إندونيسيا باندوع بموضوع "عوامل صعوبة الطالب في قراءة النصوص اللغة العربية" الذي يهدف إلى تحديد عوامل الصعوبات لدى الطالبات لمدرسة العالية دار الأرقم في الصف العاشر في قراءة النصوص العربية, ومعرف كيف يمكن لهذه العوامل أن تسبب صعوبة في القراءة النص العربي لدى الطلاب وإيجاد حل لها. و هذا البحث من البحوث الكيفية أو النوعية.^{٤٣} وجه الاتفاق : أن هذا البحث يبحث عن صعوبة الطلاب في قراءة النصوص اللغة العربية ووجه الاتفاق من هذا البحث هو شبه المهارة المبحوثة. وجه الاختلاف : تركيز الباحث في العوامل الصعوبة لى الطلاب في قراءة النصوص اللغة العربية التي في مادة الراسية يعني مادة المطالعة المحتاج إلى مهارة القراءة.

(٢) البحث العلمي لسراه نوفياني و سوسياواتي طالبتى جامعة الحكومية ماكاسار بموضوع "فعالية الألعاب العربية في تحسين مهارات القراءة لدى الطلاب قسم تعليم اللغة العربية" يهدف هذا البحث إلى تحليل مستوى القدرة على القراءة لدى الطلاب وفعالية ألعاب اللغة العربية في تحسين مهارات القراءة

^{٤٣} ليونياتي أمليا، عوامل صعوبة الطالب في قراءة النصوص اللغة العربية، مجلة أبحاث

(<https://ejournal.upi.edu/index.php/alsuniyat/index>) ، ٢٠١٨

لطالب قسم تعليم اللغة العربية فصل الدراسي الثاني كلية اللغة و الأدب جامعة الحكومية ماكاسار, و خلصت إلى أن استخدام وسائط ألعاب اللغة العربية لم يكن فعالا في التعلم القدرة على القراءة العربية لديهم.^{٤٤}

وجه الاتفاق : وجه الاتفاق لهذا البحث هو شبه المهارة القراءة، ولكن الباحث يجعل هذه المهارة أغراضا.

وجه الاختلاف : أن أغراض الباحث هو الطلاب الجامعة في قسم التعليم اللغة العربية، و هذا البحث يستخدم المنهج شبه التجريبي (quasi eksperimental method بتصميم (Pretest-posttest None Quivalent Control Group)

٣) مجلة محمد زاكي شعباني و خير الأنوار بموضوع " تحليل قواعد القراءة الجهرية في تحسين المهارات قراءة النصوص العربية". أن الباحث يوصف عن المشكلات في قراءة النصوص اللغة العربية لدى الطلاب بمدرسة العالية الإسلامية المتكامل انستما والحل المستخدم عند المعلمين لحل المشكلات الكائنة وهذا البحث من بحث النوعي و خلصت إلى أن استخدام قواعد القراءة الجهرية لطلاب بمدرسة العالية الإسلامية المتكامل انستما يكون ارتفاعا لدى الطلاب في مهارة قراءة النصوص العربية.^{٤٥}

وجه الاتفاق : أن وجه الاتفاق من هذا البحث هو المهارة القراءة التي جعلها الباحث أغراضا من قواعد القراءة الجهرية التي صارت الحل من صعوبة الطلاب بمدرسة العالية الإسلامية المتكامل انستما في قراءة النصوص اللغة العربية، و أيضا هذا البحث من بحث النوعي.

^{٤٤} سراه نوفياني و سوسياواي، فعالية الألعاب العربية في تحسين مهارات القراءة لدى الطلاب

قسم تعليم اللغة العربية (http://journal.imla.or.id/index.php/arabi), ٢٠١٨

^{٤٥} مجلة, تحليل قواعد القراءة الجهرية في تحسين مهارات قراءة النصوص العربية

(https://ejurnal.darulfattah.ac.id/index.php/Annaba), ٢٠٢٠

وجه الاختلاف : تركيز الباحث في وصف عن المشكلات في قراءة النصوص
اللغة العربية لدى الطلاب بمدرسة العالية الإسلامية المتكامل انستما والحل
المستخدم عند المعلمين لحل المشكلات الكائنة وليس كشف المشكلات في
صعوبة الطلاب بمدرسة العالية الإسلامية المتكامل انستما في قراءة النصوص
اللغة العربية.

ث. الإطار الفكري



الباب الثالث

مناهج البحث

لنيل البيانات المناسبة بالمشكلات المبحوث، فمن الحاجة الى مناهج البحث المناسبة بالمشكلات من البحث.

أ. نوع البحث

من حيث القياس وتحليل البيانات ، يعتبر هذا البحث نوعاً من البحث النوعي ، أي البحث الذي يعبر عن البيانات في شكل لفظي وتحليلها دون استخدام تقنيات ثابتة.^{٤٦}

رغم ذلك، بناءً على مستوى العمق وتحليل البيانات ، يمكن تصنيف هذا البحث على أنه بحث وصفي، أي البحث الذي يهدف إلى تقديم وصف للمواقف أو الأحداث التي تحدث والتي تهدف إلى اكتشاف المشكلات أو الحصول على بيانات الحالة و العمليات الجارية.^{٤٧}

ب. الوقت و المكان في البحث

١. المكان لهذا البحث موقع في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي.

٢. الوقت لهذا البحث بداية من ٢٠ من مايو إلى ٧ من يونيو سنة ٢٠٢٤.

^{٤٦} محمد أينن، منهجية البحث في اللغة العربية (ملاع : جامعة الحكومية ملاع، ٢٠٠٥)، ص ١١.

^{٤٧} عفيف الدين و بيني أحمد سيني، منهجية البحث النوعي، (باندوع: فستكا ستيا، ٢٠٠٩)، ص ٢٧.

ت. مصادر البحث

مصادر البيانات هي الموضوع المحصول على البيانات منه. إذا استخدم الباحث الاستبيانات أو المقابلات في جمع البيانات (سوهارسيمي أري كونطا، ١٠٢:١٩٨٩). هناك نوعان من مصادر البيانات في هذا البحث، وهما مصادر البيانات الأولية ومصادر البيانات المتوسطة.

١. المصادر الأولية هي البيانات حصله الباحث مباشرة من الميدان. و مصادر الأولية في هذا البحث يعني المدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي أحاطت بها المعلم و طلاب الصف الثامن.
٢. المصادر المتوسطة هي حصول الباحث على البيانات بشكل غير مباشر. في هذه الحالة، تعتبر المصادر المتوسطة تعني مدير المدرسة و مدرس لمادة اللغة العربية و هذا الوثائق عن المدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي المطلوب مثل هوية المدرسة و رؤيتها و رسالتها و حالة المعلمين و حالة الطلاب و قوائم درجات الاختبار و حالة الوسائل التعليم المستخدمة.

ث. بؤرة البحث

إن هذا البحث من البحوث الكيفية أو النوعية. أي البحث الذي يستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة ليس بإحصاء أو عدد. وبؤرة هذا البحث هو مشكلات التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية للتلاميذ في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي.

ج. طريقة جمع البيانات

(١) طريقة المشاهدة

هي طريقة التي قام بها مشاهد موضوعات مبعوثة مباشرة كانت أن غير مباشرة.^{٤٨} وهذه الطريقة المستخدمة لاكتساب البيانات عن حالة البيئة بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاي. وإضافة على ذلك يقوم الباحث على المشاهدة في عملية تعليمية اللغة العربية أثناء الفصل. ولا سيما في عملية تعلم قراءة كتب اللغة العربية. الملاحظة التي أدى بها الباحث بشكل مفتوحة حتى يدركو أن شخصا يلاحظ ما يعملون.

تستخدم هذه الملاحظة لجمع البيانات حول مشكلات الطلاب فهم شرح معلم اللغة العربية، و أيضا الأمور الأخرى المتعلقة بفهم الطلاب عند إجراء حصة درس اللغة العربية، والعوامل التي تصعب بها المعلم في تعليم اللغة العربية. مراقبة حالة وسائل التعليم المستخدمة.

(٢) طريقة المقابلة

هي جمع البيانات بطريقة المسائل مباشرة أم غيرها من مصادر البيانات،^{٤٩} واتجه الباحث هذه المقابلة إلى معلمي اللغة العربية وبعض التلاميذ ما يتعلق بمشكلات قراءة كتب اللغة العربية. في هذه المقابلة ، استخدم الباحث شكلاً من أشكال المقابلة المجانية الموجهة. وبالتالي ، يمكن الحصول على بيانات متعمقة وكذلك تؤدي إلى المشكلة الرئيسية.

^{٤٨} محمد علي، استراتيجية الحث التربوي، (باندوع: أعكاسا، ١٩٩٣)، ص ٧٢.

^{٤٩} نفس المرجع، ص ٦٤

يستخدم الباحث هذه الطريقة للحصول على البيانات حول العوامل التي تصعب المعلم في تعليم اللغة العربية و العوامل التي تخرج على فهم الطلاب.

٣) طريقة التوثيق

الوثائق هي مصادر معلومات ليست بشرية (مصادر غير بشرية) ، أوضح ناسوتيون (٢٠٠٣:٨٥) أن: "... هناك أيضاً مصادر غير بشرية ، (مصادر غير بشرية)، بما في ذلك الوثائق والصور والمواد الإحصائية" حرفياً يمكن تفسير الوثائق على أنها سجلات للأحداث الماضية.^{٥٠} باستخدام هذه الطريقة، يمكن للباحث الحصول على أدلة، بالإضافة إلى معلومات متعمقة حول المصادر الرئيسية المستخدمة لدعم فهم الطلاب والتوثيق الآخر، بالصور وغيرها.

ح. اختبار صحة البيانات

لتحديد صحة البيانات ، هناك حاجة إلى تقنيات التفتيش. تحقق البيانات المجموع لطبيعة أهداف البحث بتقنيات التثليث. تقنية التثليث هي طريقة للحصول على البيانات أو المعلومات من طرف واحد يجب التحقق من صحتها بالحصول على البيانات من مصادر البيانات الأخرى ، على سبيل المثال من الثاني والثالث و غيرهما، باستخدام طرق مختلفة. التثليث الذي سيستخدمه الباحث يستخدم تثليث المصدر.

^{٥٠} جمعا سطري و أعان قمرية، منهج بحث النوعي، (باندوع: ألفا بيتا، ٢٠١٧)، ص ١٤٦.

١. تثليث المصدر

تثليث المصدر لاختبار مصداقية البيانات عن طريق التحقق من الحصول عليها بعدة مصادر. المحييين الذين يكونوا موضوعين كانوا المعلمين والطلاب الصف الثامن وقوائم درجات الامتحان.

٢. تثليث الوقت

يؤثر الوقت غالبًا على مصداقية البيانات. لذلك ، من أجل اختبار مصداقية البيانات ، يمكن القيام بذلك عن طريق التحقق من المقابلات أو الملاحظات أو التقنيات الأخرى في أوقات أو مواقف مختلفة.^{٥١}

خ. تقنية تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية جمع البيانات أو جمعها بهدف إبراز المعلومات المفيدة والحصول عليها ، وتقديم الاقتراحات والاستنتاجات و يحتوي صنع القرار. يحتوي تحليل البيانات على العديد من الانواع و لتقنيات المستخدمة أو الاسماء المتنوعة بمناسبة على الأهداف ومجالات المعرفة المتعلقة.^{٥٢}

جرى تحليل البيانات النوعية بشكل تفاعلي ومستمر وشامل ، بحيث تكون البيانات مشبعة. جار تحليل البيانات في هذا البحث أثناء وقع الباحث في الميدان. الأنشطة في تحليل البيانات هذا هي تقليل البيانات ، وعرض البيانات ، والرسم أو التحقق القاطع (تلخص البيانات).^{٥٣}

^{٥١} سوغيونو، منهج البحث التربوي.....، (باندوع: ألفايتا، ٢٠١٥)، ص ٣٧٣-٣٧٤.

^{٥٢} ريسكو كارتيكو ويدي، مبادئ منهجية البحث (مقدمة و دليل خطوة بخطوة لتنفيذ البحث)، (يوكياكارتا:

غراها إلومو، ٢٠١٠)، ص ٢٥٣.

^{٥٣} موري يوسف، منهج البحث الكمية و النوعية و المجمع، (جاكارتا: كينجنا، ٢٠١٤)، ص ٤٠٧.

١. تقليل البيانات

يعد تقليل البيانات نشاطاً لإكمال واختيار الأشياء الرئيسية والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن الأنماط والموضوعات. يشير تقليل البيانات إلى عملية اختيار ، وتركيز ، وتبسيط ، وفصل البيانات الأولية التي تظهر في الملاحظات الميدانية المكتوبة. لذلك ، يتم تقليل البيانات طالما يتم تنفيذ أنشطة البحث.

ستوفر البيانات المختصرة صورة أوضح وتسهل على الباحث في جمع البيانات المتعلقة بمشكلات الطلاب الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي.

٢. عرض البيانات

عرض البيانات هو مجموعة من المعلومات التي تم ترتيبها ، والتي تسمح باستخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات. عرض البيانات في الحياة اليومية أو في تفاعل المجتمعات الاجتماعية المعزولة ، وكذلك بيئة التعلم في المدارس مع عرض البيانات في الصحف تختلف تمامًا عن بعضها البعض. إذا رأى الباحث انطباعات أو عرض بيانات من ظاهرة ، فسييساعده ذلك على فهم شيء ما يحدث.^{٥٤}

سيعرض الباحث البيانات بأوصاف سردية موجزة أو اختصارات مهمة من البيانات المختصرة للحصول على نتيجة. البيانات المقدمة تتعلق بكشف المشكلات للطلاب الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي في قراءة الكتب أو النصوص العربية. جار عرض البيانات بعد

^{٥٤} نفس المرجع، ص ٤٠٧-٤٠٩.

نتائج المقابلات والملاحظات والتوثيق التي تقلص أو اختصارها والتي يتم تقديمها بعد ذلك في شكل سردي.

٣. رسم النتيجة أو التحقق القاطع

استخلاص النتائج هو نتيجة البحث الذي يجب على تركيز البحث بناءً على تحليل البيانات. الاستنتاجات في البحث النوعي هي نتائج جديدة لم تكن موجودة من قبل. يمكن أن تكون هذه النتائج في شكل أوصاف لشيء لم يكن واضحاً في السابق ، ويمكن أن يكون في شكل أوصاف أو يمكن أن يكون في شكل علاقات أو فرضيات أو نظريات سببية أو تفاعلية.^{٥٥}

البيانات المحصول من الملاحظة والمقابلات والتوثيق ، ثم بعد تحليلها لوصف المشكلات للطلاب الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي في قراءة الكتب أو النصوص العربية مع العوامل ينعكسها.

^{٥٥} سوغيونو، المرجع السابقة، ص ٣٤٥.

الباب الرابع

الوصف و تحليل البيانات

أ. الصورة العامة عن المدرسة الثانوية مفتاح الهدى تايو فاتي

(١) موجز التاريخية

تأسيس المدرسة الثانوية مفتاح الهدى بدأت بتأسيس مؤسسة مفتاح الهدى تايو فاتي في ١ من يناير ١٩٣٠، وكان مؤسسوا المدرسة كالاتي :

١. كياه الحاج صالح أمين
٢. كياه الحاج ماوادي
٣. حاييب عبد الله عديد
٤. كياه حسب الله ساليم
٥. كياه الحاج حسن نزامي
٦. كياه ناسيرالدين
٧. كياه الحاج موهادي

بموافقة العلماء و مسلمين تايو قاموا بتأسيس مدرسة باسم "مفتاح الهدى" التي تقع في منطقة تايو على مستوى المدرسة الابتدائية، كان يدير المدرسة كياه حسب الله ساليم، و كان الطلاب يقيمون في منزل الحاج صالح فاتي مؤقتا بقرية تايو كولون، ثم انتقلوا في عام ١٩٣٢ إلى تايو وبتان الواقعة في قرية كياه مروادي. استمرت هذه المدرسة حتى عام ١٩٤٠، وكانت تدرس خصوصا لعلم الدينية فقط. بالنظر إلى أن في عام ١٩٤٠ سقطت الحكومة الهولندية وقيام الحكم الياباني اضطرت المدرسة إلى الإغلاق حتى عام ١٩٤٦، ثم أعيد إنشاؤها مرة أخرى في ١ من أغسطس ١٩٤٦ مدرسة مفتاح الهدى برئاسة السيد كياه نصير الدين، ثم في عام ١٩٥٨ ترقية تقدمها إلى تأسيس المدرسة الثانوية برئاسة كياه أحمد زيدي وفي عام ١٩٧٨ تمت ترقيتها إلى مستوى عالية. في عام ١٩٧٣ تم ترقية المدرسة إلى

مؤسسة التعليمية مفتاح الهدى حيث كان المؤسسون هم : السيد سيخون و السيد مشهوري بسري و كياه سامهاجي .

خلال رئاسة الحاج بيضوي أحمد كمدير المدرسة وجد في المدرسة الثانوية مفتاح الهدى تايو تغيرات بشكل حسن من حيث المرافق و البنية التحتية و جودة الطلاب . و في عام ٢٠١٨ تم اعتماد المدرسة الثانوية مفتاح الهدى تايو بالحالة المعتمدة "أ" و في هذا الوقت تم أيضا تغيير مدير المدرسة من الحاج جودي إلى أحمد شاروو .

(٢) موقع الجغرافي

- تقع المدرسة الثانوية مفتاح الهدى تايو في شارع راتو كالي نيامات رقم ٥١ تايو منطقة تايو مدينة فاتي . الحدود هي كما يلي :
١. الجانب الشمال : شارع راتو كالي نيامات تايو
 ٢. جنوبا : معهد نخضة الطالبين
 ٣. غربيا : مقبرة سمباه صالح أمين (المؤسس)
 ٤. شرقا : معهد البدرية الثاني

(٣) حالة المعلمين والموظفين و الطلاب والهيكل التنظيمي

١. حالة المعلمين : خمسون معلما
٢. الطلاب : ست مائة و اثنان طالبا
٣. الموظفين : ثمانية أشخاص

(٤) رؤية و رسالة المدرسة

رؤية المدرسة "الإنجاز والخلاق و الأخلاق الكريمة"

رسالة المدرسة :

١. تنفيذ عملية تعليمية مبتكرة
٢. تحسين وظيفة مصادر تعلم الطلاب
٣. محاولة تطوير المناهج الدراسية و تنفيذ إدارة قائم على المدرسة

٤. اكساب المهارات و مهارات الإبداعية والإجتماعية
٥. تنفيذ تعليم الشخصية في عملية التعلم
٦. تنمية الشعور الاكتراث لدى الطلاب والحساسية تجاه البيئة
٧. رسخ الانضباط في الأنشطة الدينية

ب. نتائج المقابلة والمشاهدة

بعد أن قام الباحث بالمشاهدة والمقابلة في مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تابو فاتي، يستطيع على الاستنباط كما يلي:

إن العملية التعليمية من يوم السبت إلى يوم الخميس. ويوم الجمعة يوم العطلة. وتعلم قراءة كتب اللغة العربية حصتان في الأسبوع.^{٥٦}

استخدم معلم اللغة العربية العوامل التعليمية المقررة، مثل المحتوى، والأهداف التعليمية، والطرق التعليمية، والوسائل التعليمية، والتقييم. وفي الواقع، أكد معلم اللغة العربية التلاميذ على القيام بعملية قراءة كتاب اللغة العربية في المكان أو أمام الفصل، ويشرح المادة أي الكتاب المدروسة باللغة الإندونيسية.

واستخدم معلم اللغة العربية الطرائق التعليمية مثل طريقة المباشرة، وطريقة القصة، وطريقة التمرينات، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة الترجمة. وأما الكتاب المستخدمة في العملية التعليمية فهي الكتاب العربية من وزارة الدين.

وبعد أن شاهد الباحث في العملية التعليمية، وجد الباحث المشكلات والصعوبات التي يشعر بها التلاميذ، تعنى المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. أما المشكلات اللغوية فهي ما يلي :

١. المفردات

كثير من التلاميذ يشعرون بصعوبة نطق الكلمات العربية وتعبيرها، اللهجة العربية فريقة بلهجة اللغة الجاوية واللغة الإندونيسية. بالإضافة من ذلك، السبب

^{٥٦} المشاهدة والمواجهة مع مدير مدرسة "مسلك الهدى" الثانوية الإسلامية رمانج

لصعوبة نطق الكلمات العربية قلة الممارسة والتمرينات. المراد هنا لسانهم لا تمارس بنطق الكلمات العربية وتعبيرها في حياتهم اليومية. المراد هنا قلة قراءتهم القرآن الكريم والكلمات العربية من الكتب والمجلات والجرائد والمذكرات ونحوها. لأن مادة من المواد لدروس اللغة العربية قليلة وغريبة في حياة التلاميذ.

وكثير من التلاميذ لا يريدون تحفيظ المفردات الشائعة المستخدمة في مادة الكتب العربية غالباً. مع أن تحفيظ المفردات واجب على كل تلميذ، لأن حفظ المفردات يساعده على تسهيل القدرة على المادة وتؤثره. لأن من حفظ كل شيء، سهل عليه أن يعبر في وقت ما.

٢. القواعد

كما ناله الباحث من المشاهدة والمراقبة، أن مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية من حيث المشكلات اللغوية هي من ناحية القاعدة. وجد الباحث أن أكثر التلاميذ، يواجهون صعوبة بالمشكلات القواعدية في قراءة كتاب اللغة العربية. والدليل على ذلك أن أكثر التلاميذ لم يستطيعوا على قراءة الكتب العربية غير مشكلة (دون الحركة أو الضبط)، أي لم يقدرُوا على تفريق الإعراب.

وأما المشكلات غير اللغوية فهي ما يلي :

١. المشكلات من جهة معلمي اللغة العربية

تنقسم مشكلات معلمي اللغة العربية إلى قسمين، هما : (١) الجانب الداخلي يتكون من نقصان الاهتمام بشأن الفصل، ونقصان الكفاءة اللغوية، ونقصان الوعي أو التوعية. و (٢) الجانب الخارجي تشتمل على حاجة مالية، وقلة حصة التعلم والتعليم في تطبيق قراءة كتب اللغة العربية، واستخدام الطرق غير المناسبة بمدارك التلاميذ، وقلة المعلم إعطاء التدريبات والتمرينات إلى التلاميذ، ونقصان نشر أنشطة التلاميذ.

٢. المشكلات من جهة التلاميذ

وهذه المشكلات نتيجة لقدرة التلاميذ المختلفة على تمكن النحو والمفردات من الكلمات والجمل المفيدة والتعبيرات. وهذا الحال من كونهم متخرجين من المدارس الابتدائية العامة، بل لم يتعلم التلاميذ اللغة العربية عناصرها ومهاراتها في المدارس الرسمية. فطبعاً هذا يدل على المشكلات من نفس التلاميذ، من حيث فرق خلفية تربيتهم.

ولذلك، هم لم يستطيعوا تماماً على قراءة كتب اللغة العربية. وإذا كانوا لا يتعلمون من قبل، هم يشعرون بصعوبة قراءة كتب اللغة العربية. وأما بيان المشكلات من جهة التلاميذ الأوضح فهو كما يلي:

(١) قلة رغبة التلاميذ واهتمامهم بالمادة

هذا العامل من أهم العوامل الذي يؤدي إلى اختلاف قدرة التلاميذ على سيطرة قراءة كتب اللغة العربية. والتلاميذ الذين لا يفهمون ما ألقاه معلم اللغة العربية، فتقلت رغبتهم واهتمامهم بتعلم اللغة العربية واستخدامهم في قراءة كتاب اللغة العربية.

(٢) اللغة العربية كاللغة الأجنبية

يتعلم التلاميذ هذه اللغة العربية نظرية لا تطبيقاً. المراد هنا يتعلمونها في المدرسة، ولكنهم لا يستخدمونها خارجها في القراءة اليومية. والأحسن أن تعلم اللغة الهدف كاللغة الثانية، المراد بالنظرية والتطبيق. وبالإضافة، هذا من قلة معرفة أهمية اللغة العربية، وكيف استخدامها، وقلة استخدامها في بيئتهم.

(٣) قلة حصة التعلم

إن عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في قراءة كتب اللغة العربية حصتين في الأسبوع. مع أن درس اللغة العربية له عناصر ومهارات مثل المفردات

والقواعد، ومهارات الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة. وهذه تسبب كمية ونوعية تعلم التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية.

٣. المشكلات من جهة الوقت

موضوعة الوقت نتيجة نشأة الصعوبات أيضا. لأنها تؤثر في تيسير الأفكار والمفاهيم في قراءة كتب اللغة العربية. كما عرف الباحث أن المفردات أو الكلمات والجمل العربية أو التعبيرات العربية تحتاج إلى الاهتمام والأوضاع الجيدة. في هذا الحال إذا كانت مادة قراءة كتاب اللغة العربية تلقى بعد حصّة الرياضة يؤدي إلى مملة وانخفاض تفكير التلاميذ.

٤. المشكلات من جهة الطرق التعليمية

بعد أن قام الباحث بمشاهدة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في قراءة كتاب اللغة العربية، وجد الباحث أن الطريقة التعليمية المستخدمة لم تكن كثافة وفعالة بأقل الوقت وبأيسر الجهد. أو بعبارة أبسط، أن استخدام الطريقة التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية لم تكن مناسبة وجيدة من بعض العوامل. والواقع، أن الطريقة التعليمية المستخدمة بمدرسة مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تاو فاتي مثل طريقة المحاضرة، طريقة قراءة المعلم، إذ كان المعلم مركزيا، أي يقرأ المعلم الكتاب المدرسي ويسمعه التلاميذ بكتابة الشرح أو المعنى.

٥. المشكلات من جهة الوسائل التعليمية

وبعد أن شاهد الكاتب في العملية التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية، وجد الباحث أن الوسائل التعليمية المستخدمة لم تكن كثافة وفعالة بأقل الوقت وبأيسر الجهد. أو بعبارة أبسط، أن استخدام الوسائل التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية لم تكن مناسبة وجيدة من بعض العوامل. في الحقيقة، أن الوسائل التعليمية المستخدمة بمدرسة مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تاو فاتي الكتاب المدرسية المستخدمة مضبوطة، وعلى الباحث أن هذه غير كثافة وفعالة. ورأي

الباحث أن فعالية قراءة الكتاب العربية باستخدام الكتب غير المضبوطة، لأن التلاميذ قادرون على الممارسة بقراءة الكتب العربية.

ت. وصف بيانات البحث

١) مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة

مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي

من المعروف، أن المشكلات هي الصعوبات أو الأشياء التي تحتاج إلى العلاج والحل. وههنا هي الصعوبات الموجودة في قراءة كتاب اللغة العربية. وأما المشكلات الموجودة أغلبتها تتبع من نفس المعلم من تأهلهم في أداء وظيفته إلقاء مادة اللغة العربية في المهارة وأداء الأعمال لتحقيق أهداف التعليم واستخدام طرق التعليمية والوسائل التعليمية واختيار المادة المناسبة والملائمة بمدارك التلاميذ.

ومن المعلوم، أن عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في قراءة كتاب اللغة العربية كتعليم اللغة الأجنبية الأخرى، ليس بأمر سهل لغير الناطقين باللغة العربية كالإندونيسيين، وفيه مشكلات كثيرة سواء كانت مشكلات لغوية أم مشكلات غير لغوية. وكذلك المشكلات الأخرى من العوامل الكثيرة، وهي معلم اللغة العربية، والتلاميذ، والوقت، والطريقة التعليمية، والوسائل التعليمية في المدرسة.

وفقا على ما ناله الباحث من مشاهدة تعلم اللغة العربية في فصل الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية ومقابلة معلم اللغة العربية وبعض الطلاب في فصل الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية، فمشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في تلك المدرسة تتكون من الأمور الآتية، كما يلي:

أ. مشكلات التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية

١. المشكلات اللغوية

(١) المفردات

كثير من التلاميذ يشعرون بصعوبة نطق الكلمات العربية وتعبيرها، اللهجة العربية فريقة بلهجة اللغة الجاوية واللغة الإندونيسية. بالإضافة من ذلك، السبب لصعوبة نطق الكلمات العربية قلة الممارسة والتمرنات. المراد هنا لسانهم لا تمارس بنطق الكلمات العربية وتعبيرها في حياتهم اليومية. المراد هنا قلة قراءتهم القرآن الكريم والكلمات العربية من الكتب والمجلات والجرائد والمذكرات ونحوها. لأن مادة من المواد لدروس اللغة العربية قليلة وغريبة في حياة التلاميذ.

وليس هناك تحفيظ المفردات وتقديمها إلى المعلم لأن الوقت الحصة محدودة لشرح المادة والتدريبات. مع أن تحفيظ المفردات واجب على كل تلميذ، لأن حفظ المفردات يساعده على تسهيل القدرة على المادة وتؤثره. لأن من حفظ كل شيء، سهل عليه أن يعبر في وقت ما.

(٢) القواعد

كما ناله الباحث من المشاهدة والمراقبة، أن مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية من حيث المشكلات اللغوية هي من ناحية القاعدة. وجد الباحث أن أكثر التلاميذ، يواجهون صعوبة بالمشكلات القواعدية في قراءة كتاب اللغة العربية. والدليل على ذلك أن أكثر التلاميذ لم يستطيعوا على قراءة الكتب العربية غير مشكلة (دون الحركة أو الضبط)، أي لم يقدروا على تفريق الإعراب. و بعض الطلاب لا يفهم الأمر من أسئلة التمرينات حتى لا يكتبوا الأجوبة الصحيحة، وهذه تسبب إلى تبشع نتيجة امتحانهم.

٢. المشكلات غير اللغوية

(١) المشكلات من جهة معلمي اللغة العربية

تنقسم مشكلات معلمي اللغة العربية إلى قسمين، هما :

(٢) الجانب الداخلي

- نقصان الاهتمام بشأن الفصل.
- نقصان الوعي أو التوعية.

(٣) الجانب الخارجي

- حاجة مالية.
- قلة حصة التعلم والتعليم في تطبيق قراءة كتاب اللغة العربية.
- استخدام الطرق غير المناسبة بمدارك التلاميذ.
- قلة المعلم إعطاء التدريبات والتمرينات إلى التلاميذ.
- لا يلزم الطلاب بحفظ المفردات الشائعة المستخدمة.
- نقصان نشر أنشطة التلاميذ.

(٢) المشكلات من جهة التلاميذ

وهذه المشكلات نتيجة لقدرة التلاميذ المختلفة على تمكن النحو والمفردات من الكلمات والجمل المفيدة والتعبيرات. وهذا الحال من كونهم متخرجين من المدارس الابتدائية العامة، بل لم يتعلم التلاميذ اللغة العربية عناصرها ومهاراتها في المدارس الرسمية. فطبعاً هذا يدل على المشكلات من نفس التلاميذ، من حيث فرق خلفية تربيتهم.

ولذلك، هم لم يستطيعوا تماماً على قراءة كتاب اللغة العربية. وإذا كانوا لا يتعلمون من قبل، هم يشعرون بصعوبة قراءة كتاب اللغة العربية. وأما بيان المشكلات من جهة التلاميذ الأوضح، كما يلي:

(١) قلة رغبة التلاميذ واهتمامهم بالمادة

هذا العامل من أهم العوامل الذي يؤدي إلى اختلاف قدرة التلاميذ على سيطرة قراءة كتاب اللغة العربية. والتلاميذ الذين لا يفهمون ما ألقاه

معلم اللغة العربية، فنقل رغبتهم واهتمامهم بتعلم اللغة العربية واستخدامهم في قراءة كتاب اللغة العربية.

(٢) قلة الاهتمام من الوالدين أو البيئات التي يسكن فيها التلاميذ لا يهتم الوالدين بأولادهم (التلاميذ) في قراءة كتاب اللغة العربية. لأن الوالدين لا يجبرونهم في ممارسة القراءة أية قراءة. وهم لم يعرفوا حقيقة مزايا اللغة العربية وخصائصها لأولادهم (التلاميذ). هل هذه اللغة العربية مادة من الدروس فحسب، أو أكثر من ذلك ؟

(٣) اللغة العربية كاللغة الأجنبية

يتعلموا التلاميذ هذه اللغة العربية نظرية لا تطبيقا. المراد هنا يتعلمونها في المدرسة، ولكنهم لا يستخدمونها خارجها في القراءة اليومية. والأحسن أن تعلم اللغة الهدف كاللغة الثانية، المراد بالنظرية والتطبيق. وبالإضافة، هذا من قلة معرفة أهمية اللغة العربية، وكيف استخدامها وقلة استخدامها في بيئتهم.

(٤) قلة حصة التعلم

إن عملية تعليم وتعلم اللغة العربية لقاء واحدا في الأسبوع بثمانين دقيقة في كل اللقاء. مع أن درس اللغة العربية له عناصر ومهارات مثل المفردات والقواعد، ومهارات الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة. وهذه تسبب كمية ونوعية تعلم التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية.

(٣) المشكلات من جهة الوقت

موضوعة الوقت نتيجة نشأة الصعوبات أيضا. لأنها تؤثر في تيسير الأفكار والمفاهيم في قراءة كتب اللغة العربية. كما عرف الباحث أن المفردات أو الكلمات والجمل العربية أو التعبيرات العربية تحتاج إلى الاهتمام والأوضاع الجيدة. في هذا الحال إذا كانت مادة قراءة كتاب اللغة العربية تلقى بعد حصة الرياضة يؤدي إلى مملة وانخفاض تفكير التلاميذ.

٤) المشكلات من جهة الطرق التعليمية

بعد أن قام الباحث بمشاهدة عملية تعليم وتعلم اللغة العربية في قراءة كتاب اللغة العربية، وجد الباحث أن الطريقة التعليمية والوسائل التعليمية المستخدمة لم تكن كثافة وفعالة بأقل الوقت وبأيسر الجهد. أو بعبارة أبسط، أن استخدام الطريقة التعليمية والوسائل التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية لم تكن مناسبة وجيدة من بعض العوامل. والواقع، أن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية متكاملة، ولكن قلة استخدامها في قراءة كتاب اللغة العربية غير كثافة وحسنة.

٥) المشكلات من جهة الوسائل التعليمية

وبعد أن شاهد الباحث في العملية التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية، وجد أن الطريقة التعليمية والوسائل التعليمية المستخدمة لم تكن كثافة وفعالة بأقل الوقت وبأيسر الجهد. أو بعبارة أبسط، أن استخدام الوسائل التعليمية في قراءة كتاب اللغة العربية لم تكن مناسبة وجيدة من بعض العوامل. في الحقيقة، أن الوسائل التعليمية المستخدمة بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية الكتاب المدرسية المستخدمة مضبوطة، وعلى الباحث أن هذه غير كثافة وفعالة. ورأي الباحث أن فعالية قراءة الكتاب العربية باستخدام الكتب غير المضبوطة، لأن يستطيع التلاميذ الممارسة.

٢) محاولات المدرّس لتحسين قراءة كتاب اللغة العربية للتلاميذ

قبل تنفيذ هذه المحاولات، أفضل على المعلم أن يملك صفات المعلم الجيدة كمايلي :

- (١) معرفة كيفية تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة.
- (٢) ومعرفة كيف يجعل مادة دراسته شائقة ومعرفة المادة الدراسية الصحيحة.
- (٣) وأن يشعر بالمتعة والسرور أثناء قيامه بالتدريس ويشعر معه التلاميذ.

- (٤) وأن يكون معتدلا غير متحيز.
- (٥) وأن يكون صبورا حليما.
- (٦) ألا يسخر من تلاميذه.
- (٧) أن يكون صديقا عطوفا على تلاميذه بالمدرسة وخارجها.
- (٨) أن يشترك في أضرب النشاط التدريس.
- (٩) وجب على المعلم أن يملك الصفة العقلية، وصفة الخلقية، والصفة الاجتماعية، والصفة المهنية.

نظرا إلى مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي، وهي :

١. محاولات لتكثير المفردات

- (١) ألزم الطلاب بتحفيظ المفردات الشائعة المستخدمة في الكتاب العربية والتقديم إلى المعلم
- (٢) تكثير تجربة المحادثة في أثناء الحصة
- (٣) الممارسة في نطق الكلمات العربية وتعبيرها
- (٤) تكثير التمرينات في قراءة الكتاب غير المضبوطة
- (٥) تعويد قراءة القرآن الكريم والأحاديث وكتب التراث والمجلات أو الجرائد العربية
- (٦) البحث عن الكلمات الصعبة في القاموس أو المعجم
٢. محاولات من جهة القواعد

- (١) أن يفهم التلاميذ كثيرا الإعراب
- (٢) تزويد حصة تعلم القواعد
- (٣) مقارنة الكتب المضبوطة والكتاب غير المضبوطة

٣. محاولات من جهة التلاميذ

(١) تزويد رغبة التلاميذ

هذا العامل من أهم العوامل الذي يؤدي إلى اختلاف قدرة التلاميذ على سيطرة قراءة كتاب اللغة العربية. والتلاميذ الذين لا يفهمون ما ألقاه معلم اللغة العربية فتقلت رغبتهم واهتمامهم في تعلم اللغة العربية واستخدام في قراءة كتاب اللغة العربية. أن يعطي المعلم التشجيعات إلى تلاميذه عند تعلمهم بالتبيين عن أهمية اللغة العربية. وبالكيفية البسيطة الأخرى أن يعطي معلم اللغة العربية التلاميذ بالتدريبات أو التمرينات السهلة البسيطة، لكي يشعروا أن اللغة العربية سهلة ومهمة. وإفهام التلاميذ أن فهم اللغة واستخدامها وتطبيقها خير من الحفظ والنظرية. هنا يعطي معلم اللغة العربية تلاميذه للحوار والتحدث مع زملائه بقدر الإمكان.

(٢) جعل اللغة العربية كاللغة الثانية

جعل اللغة العربية كاللغة الثانية. المراد هنا أن يتعلم التلاميذ تطبيقاً ونظرياً، أي يعرفها واستخدامها في المحادثة اليومية. يتعلم التلاميذ ويستخدمها في المحادثة اليومية. والأهم أن النظرية تحتاج إلى التطبيق والعملية. يتعلم التلميذ ويقوم به. ويعود التلاميذ بتعبير الكلمات العربية ولو قليلاً.

(٣) تعويد الممارسات والتدريبات في نطق الكلمات العربية وتحسينها

العمل يجعل الصعب سهلاً. المراد هنا يعود المعلم التلاميذ بنطق الكلمات العربية وقراءة الكتب العربية كثيراً.

(٤) تكثير الوعي من بعض العوامل

هناك مفاتيح كثيرة للنجاح منها النية والعزيمة والتوعية والبيئة وغيرها. وفي هذا المجال أي تعلم اللغة العربية في مهارة المحادثة، لا توجد التوعية من بعض العوامل، من التلاميذ ومعلمي اللغة العربية والوالدين والمجتمع. وأن يختار

المعلم الطرق المناسبة في تعليم اللغة العربية في مهارة المحادثة لكي يرغب التلاميذ فيها.

٥) تكثير حصة التعلم

تكثير حصة التعلم في المدارس أو المعاهد، مثل وجود الدروس الإضافية خارج درس الصباح، كالدروس في المساء أو الليل. وهذه تحتاج إلى وقت كثير وبجهد كبير ودقة عميقة.

٤. محاولات من جهة الوقت

جدير بالمعلم أن يعقد الدروس الإضافية في وقت آخر ليزيد حصة درس اللغة العربية، مثلاً درس المساء لترقية فهم التلاميذ عن درس الصباح. أو كالدروس في المساء أو الليل. أو بأداء فرقة التعلم عما يتعلق بقراءة كتب اللغة العربية. مثلاً قد يكون أدائها في بيت التلميذ الواحد وفي حين من الأحيان في بيت التلميذ الآخر.

٥. محاولات من جهة الطرق التعليمية

يستخدم المعلم الطرق التعليمية المناسبة بمدارك التلاميذ والوسائل التعليمية المطابقة بالمواد الدراسية يساعد التلاميذ على فهم المادة ويثيرهم في أذهانهم. وسهل عليهم أن يقدر على قراءة كتب اللغة العربية أي ينال الأغراض المقررة المرجوة في تعلم وتعليم مهارة القراءة. وبعبارة سهلة، استخدام الطرق التعليمية الموجودة في المدرسة بأحسن ما يمكن.

ث. قيود البحث

بالطبع هذا البحث أبعد ما يكون عن الكمال. كانت أوجه القصور، المتعمدة وغير المقصودة، والتي لم يكن تماماً تدوينها في نتائج هذا البحث، هي خطأ الباحث لا غير. لذلك، من الضروري استكماله بدراسات و المباحث أخرى. كما يجب أن يُنقل للقارئ بعض قيود هذا البحث.

١. ضيق الوقت

تم إجراء هذا البحث قبل و أثناء الامتحان لآخر السنة الدراسية. يمكن أن يؤدي وقت قصير جدا إلى تضيق مساحة البحث، بحيث يكون من الممكن التأثير على نتائج الباحث الذي يقوم به المؤلف. على الرغم من أن وقت البحث المستخدم قصير جدا، إلا أنه يمكن أن يفي بمتطلبات الباحث العلمي.

٢. قيود الموقع

اقتصر البحث الذي أجراه الباحث على مكان واحد، وهو المدرسة المتوسطة الإسلامية مفتاح الهدى تايو فاتي، بحيث إذا تم إجراء هذا البحث في مكان آخر، فمن المحتمل أن تكون النتائج مختلفة.

٣. محدودية القدرة

في إجراء البحوث لا يمكن فصلها عن المعرفة. وبالتالي، فإن الباحث يدركون محدودية القدرة، خاصة في المعرفة للقيام بالعمل العلمي. لكن الباحث بذلوا قصارى جهدهم لإجراء الباحث وفق القدرات العلمية وتوجيهات المشرفين. على الرغم من وجود العديد من العقبات والعقبات في إجراء هذا البحث، إلا أن الباحث يظل ممتنا لأنه كان ناجحا وسلسا.

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج تحليل البيانات حول مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية من البحث الذي تم إجراؤه في مدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي :

١. إن مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية تتكون من المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. أما المشكلات اللغوية فتتكون من المفردات والقواعد. وأما المشكلات غير اللغوية فتتكون من حال معلمي اللغة العربية، وحال التلاميذ، وجهة الوقت، وجهة الطرق التعليمية والوسائل التعليمية. و وجد الباحث على أن هذه المشكلات تجعل بعض الطلاب لا يفهم الأمر من أسئلة التمرينات حتى لا يكتبوا الأجوبة الصحيحة، وهذه تسبب إلى تبشع نتيجة امتحانهم.

٢. وأما محاولات المدرس لتحسين قراءة كتاب اللغة العربية للتلاميذ:

التأكيد لمعلم اللغة العربية قبل تنفيذ هذه المحاولات أفضل على المعلم أن يملك صفات المعلم الجيدة. وهذه من محاولات المدرس لتحسين قراءة كتاب اللغة العربية للتلاميذ:

(١) محاولات لتكثير المفردات تحتوي على تفريض الطلاب بتحفيظ المفردات الشائعة المستخدمة في الكتاب العربية والتقديم إلى المعلم، تكثير تجربة المحادثة في أثناء الحصة، الممارسة في نطق الكلمات العربية وتعبيرها، وتكثير التمرينات في قراءة الكتاب غير المضبوطة، وتعويد قراءة القرآن الكريم

والأحاديث وكتب التراث والمجلات أو الجرائد العربية، والبحث عن الكلمات الصعبة في القاموس أو المعجم.

(٢) محاولات من جهة القواعد تحتوي على فهم التلاميذ الإعراب، وتزويد حصّة تعلم القواعد، ومقارنة الكتب المضبوطة والكتب غير المضبوطة.

(٣) محاولات من جهة التلاميذ تحتوي على تزويد رغبة التلاميذ، وجعل اللغة العربية كاللغة الثانية، وتعويد الممارسات والتدريبات في نطق الكلمات العربية وتحسينها، وتكثير الوعي من بعض العوامل، وتكثير حصّة التعلم.

(٤) محاولات من جهة الوقت تحتوي على تزويد حصّة التعلم.

(٥) محاولات من جهة الطرق التعليمية، أن يكون اختيار الطرق التعليمية المناسبة بمدارك التلاميذ.

ب. الاقتراحات

وبعد أن عرض الباحث هذا البحث، يود على تقديم الاقتراحات لعلها نافعة لمساعدة الوصول إلى حل مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية منها كما يلي:

١. لمعلمي اللغة العربية، ينبغي لهم أن يعرفوا وظيفتهم الأساسية وهي جعل تلاميذهم قادرين على القراءة الجيدة، وينبغي لهم أن يلقوا المحاضرات والمعلومات باستخدام الطرق التعليمية الفعالة المناسبة بمواد الدراسة، وأن يستطيعوا على جعل تلاميذهم قادرين على القراءة وفهم المعاني.

٢. للتلاميذ، من الواجب أن يتكلم التلاميذ بقدر الإمكان باستخدام التعبير البسيط أو الجمل السهلة، وينبغي لهم الرغبة في قراءة القرآن الكريم والنصوص العربية من الكتب والمجلات والجرائد وهلم جرا لترقية سلسلة لسانهم في قراءة كتب اللغة العربية،

وأن يكثرُوا القراءة والتدريبات والممارسات المباشرة مع المعلم أو أصحابهم داخل الفصل أو خارجه.

ت. الاختتام

الحمد لله سبحانه وتعالى الذي أعطى كل نعمته ليتمكن الباحث من إكمال عملية هذا البحث تحت موضوع "مشكلات التلاميذ في قراءة كتاب اللغة العربية في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى المتوسطة الإسلامية تايو فاتي". شعر الباحث أنه لا يمكن القول بأن هذا البحث على شكل كامل، لأن القول المأثور "لا يوجد عاج غير متصدع". لهذا السبب ، يتوقع الباحث دائما النقد البناء والاقتراحات لتحسين نتائج الكتابة بشكل أفضل.

كل الجهود بالتأكيد ليست خالية من العقبات. كما هو الحال مع هذا البحث ، يواجه الباحث العوائق المختلفة داخلية وخارجية ، ولكن تشجيع الحكمة هو الذي يوجه الباحث ليكون قادراً على جعل هذه العقبات كمادة تعليمية يمكن التعلم منها. آلاف الشكر لجميع الذين ساعدوا في عملية صنع هذا البحث، وخاصة للسيد أحمد يوسف إثنان ستيان الما جستير ، الذي استغرق وقتاً لتوجيه الباحث عن طيب وصبر، وأيضاً لوالدي الذين يدعمون ويصلي دائماً من أجل أن يصبح ابنهم. يأمل الباحث أن تكون هذا البحث مفيدة للباحث نفسه وبالطبع لعالم التربية بشكل عام. نرجو أن نكون دائماً أهل الإيمان ونمنحنا إرشاداً من الله سبحانه وتعالى لنشر تعاليمه، رحمة للعالمين.

المكتبة

- إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، طهران: المكتبة العلمية، د.ت.
- إبراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦.
- الإمام محمد بن سعود، الطرق العامة، (المملكة العربية السعودية: معهد العلوم الإسلامية والعربية في إندونيسيا، د.ت)، ص ٤٧
- جمعا سطري و أعان قمرية، منهج بحث النوعي، باندوع: ألفا بيتا، ٢٠١٧
- حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، لبنان : الدار المصرية، ١٩٩٦
- حسن سليمان قورة، دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي، القاهرة : دار المعارف، ١٩٨١
- حمادة إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة في تدريس اللغة العربية واللغات الحيات الأخرى لغير الناطقين بها، القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧.
- داليونو، علم النفس التربوي، جاكارتا: رينيكاف جيفتا، ١٩٩٧، ج ١
- ريستو كارتيكو ويدي، مبادئ منهجية البحث (مقدمة و دليل خطوة بخطوة لتنفيذ البحث)، يوكيا كارتا: غراها إلومو، ٢٠١٠
- سراه نوفياني و سوسياواتي، فعالية الألعاب العربية في تحسين مهارات القراءة لدى الطلاب قسم تعليم اللغة العربية (<http://journal.imla.or.id/index.php/arabi>), ٢٠١٨
- سوغيونو، منهج البحث التربوي.....، باندوع: ألفا بيتا، ٢٠١٥
- الشيخ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية، بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٣.
- صالح عبد العزيز وعبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، مكة: دار المعارف، د.ت.
- صماد إبراهيم، الاتجاهات المعاصرة، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٨٧)، ص ٢٣٠

- عبد العزيز عبد المجيد، في طرق التدريس اللغة العربية أصولها النفسية وطرق تدريسها ناحية التحصيل، مصر: دار المعارف، د.ت.
- عبد العزيز عبد المجيد، اللغة العربية (أصولها النفسية وطرق تدريسها) ناحية التحصيل، مصر : دار المعارف، ١٩٦١
- عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، القاهرة : دار المعارف، ١٩٩٧
- عفيف الدين و بيني أحمد سيني، منهجية البحث النوعي، باندوع: فستكا ستيا، ٢٠٠٩
- لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت : دار المشرف، ١٩٧٦.
- محمد إسماعيل صيني، السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، جامعة الرياض، ١٩٧٨.
- محمد عبد القادر أحمد، طرق تعليم اللغة العربية، القاهرة : مكتبة النهضة المصرية، د.ت.
- محمد علي الحولي، قاموس التربية، دون مكان : دون ناشر، د.ت.
- محمد علي، استراتيجية الحث التربوي، باندوع: أعكاسا، ١٩٩٣
- محمود إسماعيل صيني عمر الصديق عبد الله، المعينات البصرية في تعليم اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود، د.ت.
- محمد أينن، منهجية البحث في اللغة العربية، مالا ع : جامعة الحكومية مالا ع، ٢٠٠٥
- محمد مزمل البشير، ومحمد مالك سعيد، مدخل إلى المناهج وطرق التدريس، دار اللواء للنشر والتوزيع، ١٩٩٥
- محمود رشدي خاطر ورفاقة، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية (في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة)، دون مكان: دون ناشر، ١٩٨٩
- مجلة، تحليل قواعد القراءة الجهرية في تحسين المهارات قراءة النصوص العربية (<https://ejournal.darulfattah.ac.id/index.php/Annaba>)، ٢٠٢٠
- موري يوسف، منهج البحث الكمية و النوعية و المجمع، جاكارتا: كينجانا، ٢٠١٤

يونياني أمليا؁ عوامل صعوبة الطالب في قراءة النصوص اللغة العربية؁ مجلة أبحاث
(<https://ejournal.upi.edu/index.php/alsuniyat/index>)؁ ٢٠١٨

الملاحق

Hasil Wawancara

Kepala Sekolah

1. Bagaimana sejarah berdirinya MTs. Miftahul Huda?
Jawaban : Berdirinya MTs. Miftahul Huda ini secara resmi pada tahun 1958 dan Kiyai Ahmad Zubaidi sebagai kepala Madrasah nya.
2. Bagaimana menurut anda tentang metode pengajaran yang digunakan guru dalam mengajar Bahasa Arab?
Jawaban : metode yang digunakan sudah sangat sesuai namun terkendala pada siswa yang kurang untuk memperhatikan guru, bisa jadi dikarenakan faktor kurangnya aminat murid dalam mempelajari bahasa Arab.
3. Bagaimana tanggapan anda tentang porsi waktu pembelajaran yang digunakan untuk pelajaran bahasa Arab?
Jawaban : Untuk porsi waktu pembelajaran yang digunakan disekolah ini sesuai dengan yang telah ditentukan pada kurikulum merdeka yaitu 40x2 menit, yang mana itu cukup hanya untuk penyampaian materi dan latihan harian saja, sedangkan siswa perlu untuk menghafal kosakata bahasa Arab walaupun siswa disuruh untuk menghafalkannya diluar jam pelajaran tidak akan efektif karena tidak ada yang mengawasi.
4. Apakah peralatan yang digunakan untuk sarana pembelajaran dikelas sudah memadai?
Jawaban : untuk peralatannya sudah memadai, akan tetapi jumlahnya yang sangat sedikit dan penggunaannya harus bergantian.

Guru Bahasa Arab

1. Apa metode yang digunakan ketika mengajar bahasa Arab?
Jawaban : Untuk metode mengajar menggunakan metode ceramah, tanya jawab, diskusi itu merupakan metode yang lebih efektif untuk penyampaian pelajaran bahasa Arab.
2. Apa saja faktor-faktor yang menyulitkan guru dalam mengajar bahasa Arab?
Jawaban : Karena Bahasa Arab merupakan salah satu dari bahasa asing, secara umum bagi siswa tentu saja agak sulit, apalagi dilihat berdasarkan latar belakang siswa ada yang berasal dari Madrasah Ibtida'iyah (MI) yang sudah memiliki sedikit pengetahuan tentang bahasa Arab dan ada juga yang berasal dari Sekolah Dasar (SD) yang sebaliknya, namun pada dasarnya secara umum tergantung minat siswa dalam mempelajari bahasa Arab.
3. Apakah siswa memperhatikan pelajaran dengan baik?

Jawaban : Secara umum siswa siap untuk menerima pelajaran, namun sesiap-siapnya siswa dalam menerima pembelajaran ada yang siap secara keseluruhan dan ada juga yang siap menurut intruksi dari guru saja, jadi menyesuaikan dengan keadaan.

4. Apakah ada setoran hafalan mufrodah bagi siswa?

Jawaban : Tidak ada setoran hafalan mufrodah hanya disuruh menghafal di rumah, karena terkendala waktu pelajaran yang singkat sehingga hanya cukup untuk membahas materi pelajaran saja dan tes harian.

5. Apakah ada praktek muhadasah didalam/diluar jam pelajaran?

Jawaban : Ketika waktu belajar dikelas dan ada materi khiwar atau muhadasah, siswa disuruh maju kedepan untuk praktek muhadasah walaupun dengan membaca buku.

6. Apakah pelajaran Nahwu dan Shorof membantu siswa dalam pelajaran bahasa Arab?

Jawaban : Sangat membantu dalam pelajaran bahasa Arab, khususnya dalam tarkib yang membantu untuk pelafalan bahasa Arab, dan juga untuk Shorof yang membantu siswa dalam menemukan berbagai kata dari satu suku kata

7. Berapa pertemuan setiap minggunya dan berapa menit dalam setiap pertemuannya?

Jawaban : 1 kali pertemuan dalam seminggu, dan setiap pertemuan yaitu 2 jam pelajaran dan setiap jam pelajaran ada 40 menit, jadi hanya 80 menit saja setiap pertemuan.

8. Apakah buku yang digunakan sudah sesuai?

Jawaban : Buku yang digunakan yaitu buku terbitan kemenag, cuman yang namanya buku ada banyak saingannya seperti LKS, cuman ketika ada MGMP kemudian soal ujiannya itu diambil dari LKS yang materinya tidak sama dengan materi yang dari kemenag tentu saja hal itu menyulitkan anak, dan secara otomatis ketika ujian materinya tidak akan sama dengan materi yang diajarkan di sekolah.

9. Peralatan apa saja yang digunakan ketika proses belajar mengajar?

Jawaban : Untuk peralatan umum yang ada dikelas sudah sesuai, dan tambahannya ada proyektor, namun jumlahnya yang sedikit membuat penggunaannya yang harus bergantian, sehingga ketika pelajaran dan ingin menggunakan proyektor seperti materi yang menggunakan video bisa saja tidak bisa menggunakannya karena dipakai oleh kelas lain.

10. Apakah peralatan yang digunakan ketika pelajaran sudah sesuai, efektif dan efisien?

Jawaban : Belum efektif karena keterbatasan jumlah peralatan yang mendukung pembelajaran.

11. Apakah permasalahan siswa dalam membaca buku Bahasa Arab mempengaruhi nilai ujian mereka?

Jawaban : Sangat mempengaruhi, karena para siswa yang merasa kurang mampu atau tidak mampu untuk belajar bahasa Arab, mereka akan

semakin malas dan tidak bersemangat untuk belajar bahasa Arab sehingga siswa tidak memahami pelajaran dengan baik.

12. Upaya apa yang dilakukan guru untuk meningkatkan keterampilan membaca bahasa Arab pada siswa?

Jawaban : Memberikan materi Epistemologis yaitu manfaat atau kegunaan mempelajari bahasa Arab untuk meningkatkan ketertarikan siswa dalam belajar bahasa Arab, memberikan motivasi kepada siswa seperti : jika siswa faham bahasa Arab maka akan mudah dalam memahami kitab kuning, Al-Qur'an, Hadist, ataupun ilmu lain yang menggunakan bahasa Arab, daiantara keunggulan bahasa Arab yaitu merupakan bahasa Nabi, bahasa penduduk surga, bahasa Sholat.

Murid

1. Faktor apa saja yang membuat siswa kesulitan dalam membaca bahasa Arab?

Jawaban : Tidak terlalu faham bagaimana cara untuk merangkai kalimat dalam bahasa Arab, dan sebelumnya belum mengetahui dasar dari bahasa Arab dikarenakan saya ketika di Sekolah Dasar belum menerima pelajaran Bahasa Arab.

2. Apakah pelajaran Nahwu dan Shorof membantu siswa dalam pelajaran bahasa Arab?

Jawaban : Sangat membantu siswa dalam membaca buku bahasa Arab dengan lancar.

3. Apakah ada setoran hafalan mufrodat bagi siswa?

Jawaban : Tidak ada, hanya disuruh menghafal dirumah saja tapi sangat jarang menghafalnya

4. Apakah ada praktek muhadasah didalam/diluar jam pelajaran?

Jawaban : Ada ketika pelajaran yang isi materinya percakapan dan disuruh maju kedepan untuk praktek muhadasah

5. Hal apa yang membuat siswa kurang minat untuk belajar bahasa Arab?

Jawaban : Muali pelajarannya 08.30 setelah pelajaran PJOK, sehingga siswa agak kurang fokus karena lelah setelah pelajaran PJOK.

6. Apa yang membuat nilai hasil ujian kamu jelek?

Jawaban : Tidak memahami intruksi pada soal yang ada pada ujian, sehingga tidak bisa menjawab soal ujian dengan baik dan benar.

Administrasi/TU

1. Berapa jumlah tenaga pendidik yang mengajar di MTs. Miftahul Huda?

Jawaban : Total jumlah guru yang mengajar disini ada 50 guru

2. Berapa jumlah peserta didik secara keseluruhan di MTs. Miftahul Huda?

Jawaban : Jumlah siswa disini secara keseluruhan ada 602 siswa

3. Berapa jumlah karyawan yang bekerja di MTs. Miftahul Huda?

Jawaban : Untuk karyawan yang bekerja disekolahan ini ada 8 karyawan termasuk petugas kebersihan.

4. Apa Visi dan Misi MTs. Miftahul Huda?

Jawaban : Terlampir



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jln. Prof Dr.Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 5018

Semarang, 12 Desember 2023

Nomor : 5383/Un.10.3/K/DA.04.09/12/2023
Lamp : -
Hal : Penunjukkan Pembimbing

Kepada Yth

Bp. Akhmad Yusuf Isnain Setiawan S.Ag., M.Pd.I.

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Muhammad Yusron Izza

NIM : 1803026122

Judul skripsi :

مشكلات التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية للتلاميذ في الصف الثامن بمدرسة مفتاح الهدى الثانوية
الإسلامية نايو فاني

menunjuk Bapak :

Pembimbing 1 : Bp. Akhmad Yusuf Isnain Setiawan S.Ag., M.Pd.I.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

a.n Dekan

Ketua Jurusan

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag., MA.
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA UNIVERSITAS
ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG FAKULTAS ILMU
TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://fitk.walisongo.ac.id>

Nomor : 1935/Un.10.3/D1/TA.00.01/05/2024

Semarang, 31 Mei 2024

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Muhammad Yusron Izza

NIM : 1803026122

Yth.

Kepala MTs Miftahul Huda Tayu
di tempat

Assalamu 'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka pemulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Muhammad Yusron Izza

NIM : 1803026122

Alamat : Desa Luwang RT05/RW01, Kec. Tayu, Kab. Pati

Judul skripsi : مشكلات التلاميذ في قراءة كتب اللغة العربية للتلاميذ في الصف الثامن

بمدرسة مفتاح الهدى الثانوية الإسلامية تايو فاتي

Pembimbing : Akhmad Yusuf Isnani S., M.Pd.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 10 hari, mulai tanggal 1 Juni 2024 sampai dengan tanggal 10 Juni 2024.

Demikian atas perhatian dan terimakasihnya permohonan ini disampaikan terima kasih.

Wassalamu 'alikum Wr.Wb.

a.n. Dekan,

Wakil Dekan Bidang Akademik



Prof. Dr. Mahfud Junaedi, M.Ag

Tembusan :

Dekan FITK UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)



YAYASAN PENDIDIKAN MIFTAHUL HUDA TAYU
MADRASAH TSANAWIYAH MIFTAHUL HUDA TAYU

TERAKREDITASI : A

Alamat : Jl. Ratu Kalinyamat No. 51 Tayu ☎ 0295-4545105 ✉ 59155
WEB : www.mtsmmhtayu.sch.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: 319/MTs.MMH/PP.00.5/VI/2024

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Ah. Syarwo, S.Pd., M.Pd.
NIP : --
Jabatan : Kepala Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Tayu

Menanggapi surat saudara nomor: 1935/Un.10.3/D1/TA.00.01/05/2024, tanggal 4 Juni 2024
perihal permohonan izin penelitian, kami memberikan izin kepada:

Nama : M. Yusron Izza
NIM : 18030261222
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab S1
Judul Tugas Akhir : **"Problematika Siswa Dalam Membaca Buku Bahasa Arab Pada Kelas VIII di Madrasah Tsanawiyah Miftahul Huda Tayu"**

Demikian surat keterangan ini kami buat dengan sesungguhnya untuk dapat dipergunakan
sebagaimana mestinya.



Tayu, 5 Juni 2024

Kepala

Ah. Syarwo, S.Pd., M.Pd.

التوثيق





Sosol	BA				
Jenis Penilaian	PAT				
Kelas	VIII A				
Mata Pelajaran	Bahasa Arab				

No.	No. Peserta	Nama	PG Benar	SKOR		Nilai	
				PG	Asli	Katrol	
1	08101	ABDUL JAMIL	16	32	32	32	
2	08102	AHMAD HINDRAJAYA	19	38	38	38	
3	08103	ALIF RIZKI YALAL AJAB	11	22	22	22	
4	08104	ALVINO ZIDAN RENDY KURNIAWAN	17	34	34	34	
5	08105	ANDRIAN HUIWIYATUL AZIZ	12	24	24	24	
6	08106	ANGGA FIFA PRATAMA	11	22	22	22	
7	08107	BILAL BONGGO FIRMANTORO	15	30	30	30	
8	08108	BUMI DANISHWARA PRAMUDYO	17	34	34	34	
9	08109	DAFFA NAUFAL ANWAR	14	28	28	28	
10	08110	FAZLA MUHAMMAD RIZQI	12	24	24	24	
11	08111	IDRUS AZFAR FIRMANSYAH	10	20	20	20	
12	08112	KEVIN ADITYA IRMANSYAH	17	34	34	34	
13	08113	M RAFI AHSANUL KARIM	10	46	46	46	
14	08114	MAULANA AGUNG PRASETYA	14	34	34	34	
15	07622	MAULANA ARDIANSYAH 8	0	0	0	0	
16	08116	MUHAMMAD ABU SAID MARZUKI	19	38	38	38	
17	08117	MUHAMMAD AHZAN WAHYUN	25	56	56	56	
18	08118	MUHAMMAD CHANNAN AL AZKA	16	32	32	32	
19	08119	MUHAMMAD FADHIL NIUR HUDA	23	46	46	46	
20	08120	MUHAMMAD FAIDUL MINAN	0	0	0	0	
21	08121	MUHAMMAD HAKIM UBADILLAH	16	32	32	32	
22	08122	MUHAMMAD MUFARIKHUN	14	28	28	28	
23	08123	MUHAMMAD NAZRIL FAHRIZAL	29	58	58	58	
24	08124	MUHAMMAD NAZRIL IRHAM	19	38	38	38	
25	08125	MUHAMMAD NUR AHID	26	52	52	52	
26	08126	MUHAMMAD NUR ROHIM	8	16	16	16	
27	08127	MUHAMMAD RAFA OKTAVIAN	15	30	30	30	
28	08128	MUHAMMAD RIZKY ROFIQUL MUSTA AN	10	20	20	20	
29	08129	MUHAMMAD RIZQI NAZARUDDIN	17	34	34	34	
30	08130	MUHAMMAD SAIROZI	12	24	24	24	
31	08131	MUHAMMAD WAHYU UTOMO	37	74	74	74	
32	08133	MUHAMMAD ZAINUL FATA ASYSYAROFI	16	32	32	32	
33	08132	NOR OQI LINNUHA	8	16	16	16	

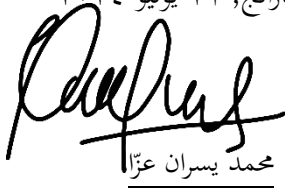


ترجمة الباحث

الإسم : محمد يسران عزّا
رقم دفتر القيد : ١٨٠٣٠٢٦١٢٢
المكان وتاريخ الميلاد : فاتي, ٢١ نوفمبر ١٩٩٨
العنوان : فاتي
الكلية/القسم : كلية علوم التربية و التدريس/ قسم تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٩٥١٨٦٣١١٥١
السيرة التربوية :

١. روضة الأطفال الماشطة ٢٠٠٤
٢. المدرسة الابتدائية طريقة الإسلامية ٢٠١٠
٣. معهد العصر دارالسلام كونتور ٢٠١٧
٤. قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية و التدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج ٢٠٢٤

سمارانج, ٢١ يونيو ٢٠٢٤


محمد يسران عزّا

١٨٠٣٠٢٦١٢٢